

UNIVERSAL BANK

ε τ ή σ ι α ε κ θ ε σ η



Περιεχόμενα

Πρόσκληση Ετήσιας Γενικής Συνέλευσης	2
Χαιρετισμός Προέδρου	3 - 4
Διοικητικό Συμβούλιο και Εκτελεστική Διεύθυνση	5
Έκθεση του Διοικητικού Συμβουλίου	6
Κατάσταση Αποτελεσμάτων	7
Ισολογισμός	8
Κατάσταση Μεταβολών στο Συμφέρον Μετόχων	9
Κατάσταση Ταμειακής Ροής	10
Περίληψη Σημαντικών Λογιστικών Αρχών	11 - 14
Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις	15 - 34
Έκθεση Ελεγκτών	35
Κύρια Γραφεία και Τραπεζικά Κέντρα	36 - 39

Πρόσκληση Ετήσιας Γενικής Συνέλευσης

Με την παρούσα δίδεται ειδοποίηση ότι η Ετήσια Γενική Συνέλευση της Τράπεζας θα γίνει στα Κεντρικά Γραφεία του Ομίλου UNIVERSAL στη Λευκωσία, την 18 Ιουνίου 2003 και ώρα 5:30 μ.μ.

Ημερήσια Διάταξη

- 1 Έκθεση του Διοικητικού Συμβουλίου και των Ελεγκτών και υποβολή των Οικονομικών Καταστάσεων για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002.
- 2 Εκλογή μελών του Διοικητικού Συμβουλίου.
- 3 Καθορισμός της αμοιβής των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου.
- 4 Επαναδιορισμός των Ελεγκτών και εξουσιοδότηση του Διοικητικού Συμβουλίου για καθορισμό της αμοιβής τους.
- 5 Οποιαδήποτε άλλη εργασία που μπορεί να διεξαχθεί σ' Ετήσια Γενική Συνέλευση.

Με εντολή του Διοικητικού Συμβουλίου.

Μιχάλης Κλεόπας
Γραμματέας

Λευκωσία, 27 Μαρτίου 2003.

Σημειώσεις:

Κάθε μέτοχος που δικαιούται να παραστεί και να ψηφίσει στην πιο πάνω Συνέλευση δικαιούται να διορίσει αντιπρόσωπο για να ψηφίσει εκ μέρους του. Το έγγραφο διορισμού πληρεξούσιου αντιπροσώπου θα πρέπει να παραληφθεί στο Τ.Κ. 28510, 2080 Λευκωσία, ή να κατατεθεί στο εγγεγραμμένο γραφείο της Τράπεζας, Λεωφόρος Διγενή Ακρίτα 85, Universal Tower, 6ος όροφος, 1070 Λευκωσία, τουλάχιστο 48 ώρες πριν από το χρόνο που ορίστηκε να συγκληθεί η συνέλευση.

Χαιρετισμός Προέδρου



Σας παρουσιάζω την ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2002 και παραθέτω πιο κάτω λίγα σχόλια για τα αποτελέσματα, εξελίξεις και προοπτικές της Τράπεζας.

Ο κύκλος εργασιών της Τράπεζας ανήλθε σε £11.205.478 σε σύγκριση με £11.085.053 για το έτος 2001 παρουσιάζοντας οριακή αύξηση. Τα καθαρά έσοδα από τόκους παρουσίασαν μείωση ύψους 22% και ανήλθαν σε £3.276.597 σε σύγκριση με £4.192.912 το 2001. Η μείωση αυτή ήταν αναμενόμενη λόγω της σταδιακής μείωσης του βασικού δανειακού επιτοκίου από την Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου από 7,0% σε 5,5% κατά το δεύτερο εξάμηνο του έτους 2001, η οποία είχε επηρεάσει αρνητικά τα έσοδα από τόκους για όλο το έτος 2002. Επιπρόσθετα η συνεχιζόμενη πτώση στις τιμές του Χρηματιστηρίου Αξιών Κύπρου και η οικονομική ύφεση είχαν ως αποτέλεσμα την αύξηση των προβλέψεων για επισφαλείς απαιτήσεις που συνεπάγεται και αύξηση του ποσού της αναστολής αναγνώρισης εισπρακτέων τόκων στην Κατάσταση Αποτελεσμάτων.

Το σύνολο των άλλων εσόδων παρουσίασε αύξηση ύψους 32% και ανήλθε σε £1.324.305 σε σύγκριση με £1.001.662. Βασικότεροι παράγοντες που συνετέλεσαν στην αύξηση αυτή ήταν η ανάπτυξη των εμπορικών εργασιών, η πιστωτική κάρτα και ο τομέας διαχείρισης ρευστών διαθεσίμων. Παρ' όλα αυτά το σύνολο των καθαρών εσόδων έφτασε τα £4.600.902 σε σύγκριση με £5.194.574 για το έτος 2001.

Τα λειτουργικά έξοδα ανήλθαν σε £6.576.008 από £5.244.969 κατά το 2001 παρουσιάζοντας αύξηση ύψους 25%. Η αύξηση αυτή οφείλεται κυρίως στην αύξηση του κόστους λειτουργίας του σχεδίου αφυπηρέτησης προσωπικού η οποία αντικατοπτρίζει μεταξύ άλλων και τις πρόνοιες της νέας εργοδοτικής Συλλογικής Σύμβασης, και επίσης στις συνεχιζόμενες επενδύσεις στον τομέα τεχνολογίας οι οποίες συνέδραμαν στην αύξηση των αποσβέσεων. Αποτέλεσμα των πιο πάνω ήταν να αυξηθούν οι λειτουργικές ζημιές πριν από τις προβλέψεις σε £1.975.106 από £50.395 για το έτος 2001.

Για δεύτερη συνεχή χρονιά η Τράπεζα μας εφαρμόζει την αυστηρή διαδικασία προβλέψεων για επισφαλείς απαιτήσεις το ύψος των οποίων ήταν το αποτέλεσμα της επιβράδυνσης της Κυπριακής οικονομίας και της συνεχιζόμενης πτώσης των τιμών των μετοχών στο Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου. Σαν αποτέλεσμα, οι προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις ανήλθαν σε £5.520.744 σε σύγκριση με £4.579.693 για το έτος 2001.

Όσον αφορά τους υπόλοιπους οικονομικούς δείκτες της Τράπεζας μας, οι καταθέσεις αυξήθηκαν κατά 18% και τα δάνεια και άλλες χορηγήσεις κατά 13% με αποτέλεσμα το σύνολο του ενεργητικού να ανέλθει σε £179 εκατομμύρια σημειώνοντας αύξηση της τάξεως του 11%. Οι αυξήσεις αυτές, αν και χαμηλότερες από άλλες χρονιές, ξεπερνούν κατά πολύ τις αυξήσεις του συνολικού τραπεζικού τομέα προβάλλοντας τον δυναμισμό και την ικανότητα του ανθρώπινου δυναμικού της Τράπεζας τόσο στην προσέλκυση νέων πελατών όσο και στη συνδρομή προς την ανάπτυξη των εργασιών των υφιστάμενων μας πελατών.

Συνέπεια τόσο των αρνητικών αποτελεσμάτων όσο και της αύξησης του ενεργητικού ήταν να μειωθεί ο δείκτης κεφαλαιακής επάρκειας της Τράπεζας σε επίπεδο που αν και υπερβαίνει θετικά το ελάχιστο ποσοστό που καθορίζουν οι κανονισμοί της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου, χρήζει βελτίωσης. Γι' αυτό το λόγο το Διοικητικό Συμβούλιο της Τράπεζας αποφάσισε όπως η Τράπεζα εκδώσει δευτεροβάθμιο κεφάλαιο (Tier 2 capital) διάρκειας πέντε ετών συνολικού ύψους μέχρι £8.000.000.

Μέσα στα πλαίσια της επέκτασης του δικτύου των Τραπεζικών μας Κέντρων λειτουργούμε σήμερα 18 Τραπεζικά Κέντρα σε Παγκύπρια βάση.

Το σχέδιο συγκομιδής βαθμών με τη χρήση της πιστωτικής μας κάρτας VISA με την ονομασία Fun Points, στέφθηκε με μεγάλη επιτυχία από την πρώτη χρονιά λειτουργίας του αυξάνοντας τόσο τον αριθμό των πιστωτικών καρτών όσο και των εισοδημάτων της Τράπεζας. Σύντομα η Τράπεζα θα προχωρήσει με την έκδοση χρεωστικής κάρτας (debit card) και την πιστωτική κάρτα 'platinum'.

Πάγιος μας στόχος είναι η συνεχής δημιουργία νέων προϊόντων με απώτερο σκοπό την επικερδή διαφοροποίησή μας από τις άλλες τράπεζες με γνώμονα την παροχή προς τους πελάτες μας προϊόντων και λύσεων που βοηθούν την ανάπτυξη των εργασιών τους. Κατά τη διάρκεια του έτους 2003 θα ανακοινωθούν νέα προϊόντα για νέους επαγγελματίες, φοιτητές (University Plus), και σχέδια ανηλίκων (minor accounts).

Η υλοποίηση της εφαρμογής του Internet Banking άρχισε κατά τα τέλη του 2002 και θα ολοκληρωθεί εντός τους έτους 2003.

Η παγκόσμια οικονομική ύφεση συνεχίζει να επηρεάζει και την Κυπριακή οικονομία με μείωση στο ρυθμό ανάπτυξης και αύξηση στο δημοσιονομικό έλλειμμα. Ο πόλεμος στο Ιράκ ενδεχομένως να επηρεάσει την τουριστική βιομηχανία με αρνητικές επιπτώσεις σε όλους τους τομείς της Κυπριακής οικονομίας.

Οι πιο πάνω οικονομικοί παράγοντες συμπεριλαμβανομένων και των μειώσεων του βασικού δανειακού επιτοκίου από την Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου θα ασκήσουν σημαντικές πιέσεις στην κερδοφορία όλων των τραπεζών, και καθιστούν το έτος 2003 ως έτος συγκράτησης και περισυλλογής. Το πλεονέκτημα ευελιξίας που μας δίνει η τεχνολογική μας υποδομή θα μας επιφέρει τη συγκράτηση των λειτουργικών εξόδων στο χαμηλότερο δυνατό επίπεδο με αποτέλεσμα να διοχετεύσουμε τους ανάλογους πόρους στην ανάπτυξη των πιο κερδοφόρων τομέων.

Λαμβάνοντας υπόψη τα πιο πάνω και τη συνεχιζόμενη ανάπτυξη των εργασιών μας, οι προοπτικές για τα αποτελέσματα του 2003 αναμένονται να είναι συγκρατημένες.

Κλείνοντας, θα ήθελα να ευχαριστήσω θερμά τους πελάτες μας και τους μετόχους μας που πιστεύουν στο όραμά μας και μας υποστηρίζουν. Ευχαριστίες εκφράζω στα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου, τους Ελεγκτές και Νομικούς μας συμβούλους καθώς και όλους τους άλλους συνεργάτες μας για τις πολύτιμες τους υπηρεσίες. Τέλος, ένα ιδιαίτερο ευχαριστώ στην Εκτελεστική και Γενική Διεύθυνση και όλο το προσωπικό που με τόσο ζήλο εργάζονται για την πιο γρήγορη πραγματοποίηση του οράματός και των στόχων μας.

Γεώργιος Συρίμης
Πρόεδρος

Λευκωσία, 27 Μαρτίου 2003.



Διοικητικό Συμβούλιο και Εκτελεστική Διεύθυνση

Διοικητικό Συμβούλιο

Γεώργιος Συρίμης, *Πρόεδρος*

Ανδρέας Γεωργίου, *Εκτελεστικός Αντιπρόεδρος*

Ηλίας Παντελίδης

Μιχάλης Μιχαηλίδης

Ιωσήφ Βαβλίτης

Μιχάλης Κλεόπας

Πάυλος Φωτιάδης

Αλεξάνδρα Γαλανού, *(αποχώρησε στις 31 Δεκεμβρίου 2002)*

Γενικός Διευθυντής

Δρ Σπύρος Επισκόπου

Αρχιλογιστής

Δημήτρης Σιακαλλής

Γραμματέας

Μιχάλης Κλεόπας

Εγγεγραμμένο Γραφείο

Λεωφόρος Διγενή Ακρίτα 85

Universal Tower, 6ος όροφος

1070 Λευκωσία

Νομικός Σύμβουλος

Δρ Κύπρος Χρυσστομίδης & Σία

Ελεγκτές

Ernst & Young

Chartered Accountants

Έκθεση του Διοικητικού Συμβουλίου

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Universal Bank Limited (η 'Τράπεζα') υποβάλλει στους μετόχους την έκθεσή του και τις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002.

Δραστηριότητες

Η Τράπεζα είναι εξηρημένη εταιρεία του Ομίλου Εταιριών Universal. Οι κυριότερες δραστηριότητες της Τράπεζας είναι η παροχή τραπεζικών και χρηματοοικονομικών υπηρεσιών στη Κύπρο.

Αποτελέσματα

Οι ζημιές πριν από τις προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις για το έτος ανέρχονται σε £1.975.106 σε σύγκριση με £50.395 για το έτος 2001. Οι ζημιές, μετά τις προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις και τη φορολογία, ανέρχονται σε £7.475.752, σε σύγκριση με £4.326.053 για τον προηγούμενο χρόνο.

Μετοχικό κεφάλαιο

Κατά τη διάρκεια του έτους το μετοχικό κεφάλαιο αυξήθηκε κατά £18.631 με την έκδοση 18.631 νέων μετοχών προς £1 η κάθε μία προς το προσωπικό του Ομίλου Εταιριών Universal, όπως αναφέρεται στη σημείωση 24.

Διοικητικό Συμβούλιο

Το Διοικητικό Συμβούλιο απαρτίζεται από τους συμβούλους που αναφέρονται στη σελίδα 5. Όλοι τους ήταν μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου κατά το έτος 2002.

Η κα. Αλεξάνδρα Γαλανού αποχώρησε στις 31 Δεκεμβρίου 2002.

Σύμφωνα με το καταστατικό της Τράπεζας οι κ.κ. Γεώργιος Συρίμης, Ανδρέας Γεωργίου και Ηλίας Παντελίδης εξέρχονται εκ περιτροπής, είναι όμως επανεκλέξιμοι και προσφέρονται για επανεκλογή.

Κώδικας Εταιρικής Διακυβέρνησης

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Τράπεζας δεν έχει εφαρμόσει για το έτος 2002 τον Κώδικα Εταιρικής Διακυβέρνησης, ο οποίος είναι υπό μελέτη.

Ελεγκτές

Οι ελεγκτές της Τράπεζας κ.κ. Ernst & Young έχουν εκδηλώσει επιθυμία να συνεχίσουν να προσφέρουν τις υπηρεσίες τους. Ψήφισμα που να καθορίζει την αμοιβή τους θα κατατεθεί στη Γενική Συνέλευση.

Γεώργιος Συρίμης
Πρόεδρος

Λευκωσία, 27 Μαρτίου 2003.

Κατάσταση Αποτελεσμάτων

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

	Σημ.	2002 £	2001 £
Κύκλος εργασιών		11.205.478	11.085.053
Έσοδα από τόκους	2	9.802.033	10.018.792
Έξοδα από τόκους	3	(6.525.436)	(5.825.880)
Καθαρά έσοδα από τόκους		3.276.597	4.192.912
Έσοδα από δικαιώματα και προμήθειες		917.556	699.584
Έξοδα από δικαιώματα και προμήθειες		(79.140)	(64.599)
Έσοδα από εμπορία συναλλάγματος		181.130	150.156
Κέρδη και έσοδα από επενδύσεις σε μετοχές	4	1.560	8.339
Λοιπά έσοδα		303.199	208.182
Σύνολο καθαρών εσόδων		4.600.902	5.194.574
Δαπάνες προσωπικού	5	(3.227.668)	(2.360.611)
Αποσβέσεις στοιχείων πάγιου ενεργητικού		(1.178.633)	(918.695)
Χρεόλυση προπληρωμένων δικαιωμάτων	6	(508.748)	(506.076)
Ζημιές από επανεκτίμηση και διάθεση επενδύσεων σε μετοχές	4	(44.672)	(168.173)
Λοιπά λειτουργικά έξοδα		(1.616.287)	(1.291.414)
Σύνολο εξόδων πριν τις προβλέψεις		(6.576.008)	(5.244.969)
Ζημιές πριν από τις προβλέψεις		(1.975.106)	(50.395)
Προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις	13	(5.520.744)	(4.579.693)
Ζημιές πριν από τη φορολογία	7	(7.495.850)	(4.630.088)
Φορολογία	8	20.098	304.035
Ζημιές έτους		(7.475.752)	(4.326.053)
Ζημιές ανά μετοχή (σεντ)	9	(49,4)	(28,7)

Ισολογισμός

στις 31 Δεκεμβρίου 2002

	Σημ.	2002 £	2001 £
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Μετρητά και καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα	10	26.062.917	25.025.791
Κρατικά και άλλα αξιόγραφα	11	17.253.545	14.263.707
Τοποθετήσεις σε τράπεζες	12	8.817.019	6.724.487
Δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες	13	118.654.217	104.808.207
Επενδύσεις σε μετοχές	14	125.495	196.235
Επενδύσεις σε εξηρημένες εταιρείες	15	1.156	495
Ακίνητα και εξοπλισμός	16	3.557.565	3.456.198
Άυλα στοιχεία ενεργητικού	17	866.977	1.117.866
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	18	2.198.968	3.099.685
Έσοδα εισπρακτέα και προπληρωμένα έξοδα	19	1.752.855	2.531.970
Σύνολο Ενεργητικού		179.290.714	161.224.641
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ			
Οφειλές σε τράπεζες	20	1.007.700	53.723
Καταθέσεις και άλλοι λογαριασμοί πελατών	21	158.062.323	134.198.987
Λοιπά στοιχεία παθητικού	22	510.062	361.428
Δεδουλευμένα έξοδα	23	3.468.041	2.884.724
Σύνολο Υποχρεώσεων		163.048.126	137.498.862
ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΜΕΤΟΧΩΝ			
Μετοχικό κεφάλαιο	24	15.128.151	15.109.520
Αποθεματικό από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο		12.399.495	12.399.495
Αποθεματικό επανεκτίμησης επενδύσεων		(38.403)	(12.333)
Γενικό αποθεματικό		26.867	26.867
Συσσωρευμένες ζημιές		(11.273.522)	(3.797.770)
Σύνολο Υποχρεώσεων και Συμφέροντος Μετόχων		179.290.714	161.224.641
ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΑΝΕΙΛΗΜΜΕΝΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ			
Ενδεχόμενες υποχρεώσεις	25	9.726.701	10.727.770
Ανειλημμένες υποχρεώσεις	25	9.199.223	13.551.534

Γεώργιος Συρίμης - Πρόεδρος

Ανδρέας Γεωργίου - Εκτελεστικός Αντιπρόεδρος

Δρ Σπύρος Επισκόπου - Γενικός Διευθυντής

Δημήτρης Σιακαλλής - Αρχιλογιστής

Κατάσταση Μεταβολών στο Συμφέρον Μετόχων

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

	Μετοχικό κεφάλαιο	Αποθεματικό από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο	Αποθεματικό επανεκτίμησης επενδύσεων	Γενικό αποθεματικό	Συσσωρευμένες ζημιές	Σύνολο συμφέροντος μετόχων
	£	£	£	£	£	£
ΕΤΟΣ 2001						
1 Ιανουαρίου 2001	15.000.000	12.399.495	27.603	26.867	528.283	27.982.248
Ζημιές μετά τη φορολογία	-	-	-	-	(4.326.053)	(4.326.053)
Έκδοση μετοχών	109.520	-	-	-	-	109.520
Επανεκτίμηση επενδύσεων διαθέσιμων προς πώληση	-	-	(116.859)	-	-	(116.859)
Μεταφορά στα αποτελέσματα για απομείωση επενδύσεων διαθέσιμων προς πώληση	-	-	76.923	-	-	76.923
31 Δεκεμβρίου 2001	15.109.520	12.399.495	(12.333)	26.867	(3.797.770)	23.725.779
ΕΤΟΣ 2002						
1 Ιανουαρίου 2002	15.109.520	12.399.495	(12.333)	26.867	(3.797.770)	23.725.779
Ζημιές μετά τη φορολογία	-	-	-	-	(7.475.752)	(7.475.752)
Έκδοση μετοχών	18.631	-	-	-	-	18.631
Επανεκτίμηση επενδύσεων διαθέσιμων προς πώληση	-	-	(70.742)	-	-	(70.742)
Μεταφορά στα αποτελέσματα για απομείωση επενδύσεων διαθέσιμων προς πώληση	-	-	44.672	-	-	44.672
31 Δεκεμβρίου 2002	15.128.151	12.399.495	(38.403)	26.867	(11.273.522)	16.242.588

Κατάσταση Ταμειακής Ροής

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

	Σημ.	2002 £	2001 £
Καθαρή ταμειακή ροή από εργασίες	29	5.222.421	15.538.340
Ταμειακή ροή από επενδυτικές δραστηριότητες			
Αγορά ακινήτων και εξοπλισμού		(1.072.723)	(1.158.980)
Εισπράξεις από πώληση ακινήτων και εξοπλισμού		950	200
Αγορά μετοχών		-	(100.000)
Εισπράξεις από πώληση μετοχών		-	167.093
Σύσταση εξηρημένης εταιρείας		(661)	-
Τόκοι από κρατικά και άλλα αξιόγραφα		1.005.504	968.803
Μερίσματα από επενδύσεις σε μετοχές		1.560	3.595
Καθαρή ταμειακή ροή για επενδυτικές δραστηριότητες		(65.370)	(119.289)
Ταμειακή ροή από χρηματοοικονομικές δραστηριότητες			
Εισπράξεις από έκδοση μετοχικού κεφαλαίου		18.631	109.520
Αποπληρωμή κυβερνητικού δανείου		-	(150.000)
Τόκοι κυβερνητικού δανείου		-	(5.300)
Αποπληρωμή οφειλών σε άλλες τράπεζες		-	(8.500.000)
Οφειλές σε άλλες τράπεζες		953.977	53.723
Καθαρή ταμειακή ροή από/(για) χρηματοοικονομικές δραστηριότητες		972.608	(8.492.057)
Καθαρή αύξηση μετρητών και αντίστοιχων μετρητών για το έτος	30	6.129.659	6.926.994

Περίληψη σημαντικών λογιστικών αρχών

στις 31 Δεκεμβρίου 2002

Οι λογιστικές αρχές που ακολουθούνται αναφορικά με στοιχεία που κρίνονται σημαντικά ή ουσιώδη για τα αποτελέσματα χρήσης και για την παρουσίαση της οικονομικής κατάστασης της Τράπεζας αναφέρονται πιο κάτω:

Βάση λογαριασμών

Οι οικονομικές καταστάσεις ετοιμάστηκαν σύμφωνα με τις πρόνοιες του Περί Εταιρειών Νόμου, των Περί Αξιών και Χρηματοπιστηρίου Αξιών Κύπρου Νόμων και Κανονισμών και των Διεθνών Λογιστικών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Αναφοράς, τα οποία συμπεριλαμβάνουν πρότυπα και ερμηνείες της Μόνιμης Επιτροπής Διερμηνειών που έχουν εγκριθεί από το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων και Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα και διερμηνείες που εγκρίθηκαν από την Επιτροπή Διεθνών Λογιστικών Προτύπων και παραμένουν σε ισχύ.

Οι οικονομικές καταστάσεις εκφράζονται σε Κυπριακές Λίρες και ετοιμάστηκαν με βάση την αρχή του ιστορικού κόστους, προσαρμοσμένη έτσι που να περιλαμβάνει την επανεκτίμηση των επενδύσεων διαθέσιμων προς πώληση. Όπου κρίθηκε κατάλληλο, ορισμένα ποσά έχουν αναπροσαρμοστεί για να συνάδουν με την ταξινόμηση του τρέχοντος έτους.

Κύκλος εργασιών

Ο κύκλος εργασιών περιλαμβάνει έσοδα από τόκους, δικαιώματα και προμήθειες εισπρακτέα, έσοδα από επενδύσεις και από εμπορία συναλλάγματος και λοιπά έσοδα. Δεν προσφέρονται υπηρεσίες μίσθωσης (leasing) ή ενοικιαγοράς (hire purchase).

Έσοδα και έξοδα από τόκους

Έσοδα και έξοδα από τόκους λογίζονται με τη βάση των δεδουλευμένων εσόδων και εξόδων, εκτός όπως αναφέρεται πιο κάτω.

Οι δεδουλευμένοι τόκοι σε απαιτήσεις που χαρακτηρίζονται επισφαλείς και για τις οποίες έχει γίνει ειδική πρόβλεψη δεν περιλαμβάνονται στα έσοδα από τόκους στην κατάσταση αποτελεσμάτων αλλά μεταφέρονται σε προσωρινό λογαριασμό αναγνώρισης τόκων μέχρι που η είσπραξή τους να μην είναι επισφαλής.

Δεν γίνεται πρόβλεψη για τόκους εισπρακτέους και πληρωτέους στα υπόλοιπα δανείων και καταθέσεων πελατών που υπήρχαν στα βιβλία της Τράπεζας στις 15 Αυγούστου 1974, δηλαδή την ημερομηνία αναστολής των εργασιών της Τράπεζας λόγω της Τουρκικής εισβολής. Τόκοι επί των υπολοίπων αυτών λογίζονται όταν αυτοί εισπραχθούν ή πληρωθούν.

Δικαιώματα και προμήθειες

Έσοδα από δικαιώματα και προμήθειες λογίζονται ανάλογα με τη συμπλήρωση της συναλλαγής ώστε να συσχετίζονται με το κόστος παροχής της υπηρεσίας.

Έσοδα που σχετίζονται με την ανάληψη πιστωτικού κινδύνου καταχωρούνται στα έσοδα στην κατάσταση αποτελεσμάτων την ημερομηνία ανάληψης πιστωτικού κινδύνου.

Μετατροπή ξένου συναλλάγματος

Συναλλαγές σε ξένα νομίσματα καταχωρούνται με βάση τις τιμές συναλλάγματος που ισχύουν την ημέρα της συναλλαγής. Στοιχεία ενεργητικού και παθητικού σε ξένα νομίσματα μεταφράζονται σε Κυπριακές λίρες με βάση τις τιμές συναλλάγματος που ίσχυαν κατά την ημερομηνία του ισολογισμού. Όλες οι συναλλαγματικές διαφορές καταχωρούνται στην Κατάσταση Αποτελεσμάτων.

Έξοδα μίσθωσης ακινήτων

Τα έξοδα μίσθωσης ακινήτων αποτελούνται από τα δεδουλευμένα έξοδα μισθώσεων του έτους και συμπεριλαμβάνονται στα λοιπά λειτουργικά έξοδα.

Επενδύσεις σε μετοχές και αξιόγραφα

Όλες οι επενδύσεις καταχωρούνται με βάση την ημερομηνία συναλλαγής και αποτιμούνται αρχικά στο κόστος που είναι η δίκαιη αξία της αντιπαροχής που καταβάλλεται συμπεριλαμβανομένων και εξόδων αγοράς που σχετίζονται με την επένδυση.

Οι επενδύσεις σε κρατικά και άλλα αξιόγραφα, και μετοχές έχουν ταξινομηθεί στις κατηγορίες επενδύσεις κρατούμενες μέχρι τη λήξη και επενδύσεις διαθέσιμες προς πώληση αντίστοιχα. Η απόφαση για την ταξινόμηση λαμβάνεται κατά την απόκτηση της επένδυσης.

Περίληψη σημαντικών λογιστικών αρχών

στις 31 Δεκεμβρίου 2002

Οι διαθέσιμες προς πώληση επενδύσεις αποτιμούνται στην εκτιμημένη δίκαιη αξία τους με βάση τις τρέχουσες αγοραίες τιμές για τίτλους εισηγμένους σε Χρηματιστήριο. Επενδύσεις σε μη εισηγμένους τίτλους παρουσιάζονται στην εκτιμημένη δίκαιη αξία τους, η οποία υπολογίζεται χρησιμοποιώντας αναγνωρισμένα μοντέλα και δείκτες αποτίμησης, όπως αναπροσαρμόζονται ανάλογα με τις ειδικές συνθήκες του εκδότη. Οι αναπροσαρμογές στην αξία των επενδύσεων διαθέσιμων προς πώληση περιλαμβάνονται στο αποθεματικό επανεκτίμησης. Σε περίπτωση πώλησης επενδύσεων διαθέσιμων προς πώληση ή απομείωσης των επενδύσεων, το σχετικό κέρδος ή ζημιά που καταχωρήθηκε στο αποθεματικό επανεκτίμησης μεταφέρεται στην Κατάσταση Αποτελεσμάτων.

Οι επενδύσεις κρατούμενες μέχρι τη λήξη αποτιμούνται στην αξία εξαγοράς τους πλέον τη διαφορά υπέρ το άρτιο ή μείον την προεξόφληση που δεν έχει ακόμη αποσβεστεί, μείον τυχόν πρόβλεψη για απομείωση.

Μια επένδυση απομειώνεται αν το εκτιμώμενο ανακτήσιμο ποσό της είναι μικρότερο από τη λογιστική της αξία. Επενδύσεις διαθέσιμες προς πώληση απομειώνονται αν η μείωση στην εκτιμημένη δίκαιη αξία τους είναι τόσο σημαντική που η ανάκτηση της τιμής κόστους δεν αναμένεται στο προβλεπόμενο μέλλον. Το ποσό της ζημιάς λόγω απομείωσης επενδύσεων διαθέσιμων προς πώληση για τίτλους εισηγμένους στο Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου, είναι η διαφορά μεταξύ της τιμής κόστους και της τρέχουσας αγοραίας τιμής.

Το ποσό της ζημιάς λόγω απομείωσης επενδύσεων που κρατούνται μέχρι τη λήξη είναι η διαφορά μεταξύ της λογιστικής αξίας της επένδυσης και της παρούσας αξίας των αναμενόμενων μελλοντικών ταμειακών ροών, προεξοφλούμενων με το αρχικό πραγματικό επιτόκιο της επένδυσης.

Μερίσματα από επενδύσεις σε μετοχές καταχωρούνται όταν εισπράττονται.

Όλες οι αγορές και πωλήσεις επενδύσεων κανονικής παράδοσης καταχωρούνται με την ημερομηνία της εμπορικής συναλλαγής, κατά την οποία η Τράπεζα δεσμεύεται να αγοράσει ή να πωλήσει την επένδυση. Όλες οι άλλες αγορές και πωλήσεις καταχωρούνται ως παράγωγα προθεσμιακά συμβόλαια μέχρι το διακανονισμό τους.

Δάνεια και άλλες χορηγήσεις

Τα δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες δημιουργούνται με τη χορήγηση μετρητών κατευθείαν στον πελάτη. Αποτιμούνται αρχικά στο κόστος, που είναι η δίκαιη αξία της αντιπαροχής που δόθηκε για τη δημιουργία του δανείου συμπεριλαμβανομένων των δαπανών έκδοσης. Μεταγενέστερα, τα δάνεια και χορηγήσεις αποτιμούνται στο αναπόσβεστο κόστος χρησιμοποιώντας τη μέθοδο πραγματικού επιτοκίου.

Τα δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες παρουσιάζονται αφού αφαιρεθούν οι ειδικές και γενικές προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις που προκύπτουν από τη συνήθη διεξαγωγή των εργασιών.

Η εισπραξιμότητα των δανείων και άλλων χορηγήσεων σε πελάτες αξιολογείται με βάση την οικονομική κατάσταση, πόρους χρηματοδότησης και το ιστορικό αποπληρωμής του οφειλέτη, την πιθανότητα στήριξης από πιστοληπτικά αξιόπιστους εγγυητές και τη ρευστοποιήσιμη αξία των εξασφαλίσεων.

Ένα δάνειο χαρακτηρίζεται ως επισφαλές όταν είναι πιθανό ότι η Τράπεζα δεν θα εισπράξει όλο το οφειλόμενο ποσό με βάση τους αρχικούς συμβατούς όρους του δανείου, εκτός αν τέτοια δάνεια είναι εξασφαλισμένα, ή υφίστανται άλλοι λόγοι που συνηγορούν έτσι που η Τράπεζα να αναμένει ότι θα εισπραχθούν όλα τα ποσά που οφείλονται.

Όταν ένα δάνειο χαρακτηριστεί ως επισφαλές, η λογιστική του αξία μειώνεται στην εκτιμημένη ανακτήσιμη αξία του η οποία προσδιορίζεται ως η παρούσα αξία των αναμενόμενων μελλοντικών ταμειακών ροών, συμπεριλαμβανομένων των εκτιμώμενων ποσών από εγγυήσεις και εμπράγματα εξασφαλίσεις προεξοφλούμενων με το πραγματικό επιτόκιο του δανείου.

Το ποσό της πρόβλεψης είναι η διαφορά μεταξύ της λογιστικής αξίας της απαίτησης και του εκτιμώμενου ανακτήσιμου ποσού της, το οποίο προσδιορίζεται ως η παρούσα αξία των αναμενόμενων μελλοντικών ταμειακών ροών, συμπεριλαμβανομένων των εκτιμώμενων ανακτήσιμων ποσών από εγγυήσεις και εμπράγματα εξασφαλίσεις, προεξοφλούμενων με το τρέχον πραγματικό επιτόκιο της απαίτησης.

Έγινε πρόβλεψη για το σύνολο των χορηγήσεων και άλλων λογαριασμών που είχαν χορηγηθεί πριν από τις 15 Αυγούστου 1974.

Επιπρόσθετα, γίνονται γενικές προβλέψεις για ενδεχόμενες ζημιές από επισφαλείς απαιτήσεις, που αν και δεν μπορούν να προσδιοριστούν ειδικώς, εντούτοις ενδέχεται να προκύψουν σε οποιοδήποτε χαρτοφυλάκιο τραπεζικών χορηγήσεων. Το ύψος των γενικών προβλέψεων υπολογίζεται με βάση την εμπειρία του παρελθόντος, την κατάσταση της οικονομίας, το βαθμό πιστοληπτικής ικανότητας των πελατών, και άλλους σχετικούς παράγοντες.

Τα δάνεια και οι άλλες χορηγήσεις διαγράφονται όταν δεν είναι πλέον εφικτή η είσπραξή τους.

Περίληψη σημαντικών λογιστικών αρχών

στις 31 Δεκεμβρίου 2002

Ακίνητα, εξοπλισμός και λογισμικά προγράμματα

Τα ακίνητα, εξοπλισμός και λογισμικά προγράμματα αποτιμώνται σε τιμή κτήσης μείον συσσωρευμένες αποσβέσεις.

Η ακίνητη μισθωμένη περιουσία αποτιμάται σε τιμή κτήσης μείον συσσωρευμένες αποσβέσεις.

Το κέρδος ή ζημιά από τυχόν πώληση στοιχείων πάγιου ενεργητικού, μεταφέρεται στην Κατάσταση Αποτελεσμάτων του έτους κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε η πώληση.

Όλα τα στοιχεία πάγιου ενεργητικού που παρέμειναν στις κατεχόμενες περιοχές, εξαιρουμένης της ακίνητης περιουσίας, διεγράφησαν το 1974. Επίσης έχει γίνει πρόβλεψη για τη συνολική λογιστική αξία ακίνητης περιουσίας που βρίσκεται στις κατεχόμενες περιοχές.

Οι αποσβέσεις των επίπλων, εξοπλισμού, λογισμικών προγραμμάτων και οχημάτων υπολογίζονται στο κόστος μείον την υπολειμματική τους αξία με βάση τη μέθοδο της σταθερής απόσβεσης κατά τη διάρκεια της αναμενόμενης ωφέλιμης οικονομικής ζωής τους, με έναρξη της απόσβεσης το μήνα κτήσης.

Τα ετήσια ποσοστά αποσβέσεων είναι τα ακόλουθα:

	%
Κτίρια	4
Έπιπλα	10
Γραφειακός και τεχνολογικός εξοπλισμός	20-25
Οχήματα	15-20

Οι δαπάνες τροποποίησης μισθωμένων κτιρίων και η υπεραξία για μίσθωση κτιρίων αποσβένονται σε 10 έτη ή κατά τη διάρκεια της περιόδου μίσθωσης αν αυτή είναι μικρότερη των 10 ετών.

Επενδύσεις σε εξηρημένες εταιρείες

Οι εξηρημένες εταιρείες παρουσιάζονται στον Ισολογισμό της Εταιρείας στην τιμή κτήσης.

Μετρητά και αντίστοιχα μετρητών

Μετρητά και αντίστοιχα μετρητών στην Κατάσταση Ταμειακής Ροής αντιπροσωπεύουν μετρητά στο ταμείο και βραχυπρόθεσμες τοποθετήσεις αποπληρωτέες εντός τριών μηνών, όπως επίσης και καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου και χρεόγραφα της Κυπριακής Κυβέρνησης τα οποία έχουν λήξη εντός τριών μηνών.

Ωφελήματα αφυπηρέτησης προσωπικού

Η Τράπεζα λειτουργεί σχέδιο αφυπηρέτησης καθορισμένου ωφελήματος το οποίο χρηματοδοτεί εξολοκλήρου. Οι εισφορές στο σχέδιο αυτό γίνονται σε ετήσια βάση με σκοπό να δημιουργηθούν επαρκή αποθεματικά κατά τη διάρκεια της υπηρεσίας των υπαλλήλων για την καταβολή εφάπαξ φιλοδωρήματος κατά την αφυπηρέτηση ή το θάνατο πριν από την αφυπηρέτηση. Το ετήσιο κόστος αυτού του ωφελήματος χρεώνεται στην Κατάσταση Αποτελεσμάτων.

Τα ωφελήματα αφυπηρέτησης που συμπεριλαμβάνονται στα έξοδα προσωπικού υπολογίζονται με βάση την αναλογιστική μέθοδο προβολής μονάδας (projected unit credit method). Σύμφωνα με τη μέθοδο αυτή, το κόστος για ωφελήματα αφυπηρέτησης καθορισμένου ωφελήματος χρεώνεται στην Κατάσταση Αποτελεσμάτων κατά τη διάρκεια της υπηρεσίας των υπαλλήλων σύμφωνα με τη γνώμη επαγγελματιών αναλογιστών που προβαίνουν σε αναλογιστικές εκτιμήσεις του σχεδίου τουλάχιστον κάθε τρία χρόνια. Η υποχρέωση για το σχέδιο αφυπηρέτησης καθορισμένου ωφελήματος υπολογίζεται με βάση τη σημερινή αξία των αναμενόμενων μελλοντικών εκροών χρησιμοποιώντας ως επιτόκιο αναγωγής το μέσο επιτόκιο γραμματίων δημοσίου παρόμοιας διάρκειας με τη διάρκεια της υποχρέωσης.

Αναλογιστικά κέρδη ή ζημιές που υπερβαίνουν το 10% της σημερινής αξίας των υποχρεώσεων του σχεδίου ή της δίκαιης αξίας των περιουσιακών στοιχείων του σχεδίου, οποιοδήποτε είναι το μεγαλύτερο, αναγνωρίζονται κατά τη διάρκεια της μέσης περιόδου μέχρι την αφυπηρέτηση των υπαλλήλων που συμμετέχουν στο σχέδιο.

Περίληψη σημαντικών λογιστικών αρχών

στις 31 Δεκεμβρίου 2002

Παράγωγα

Τα παράγωγα χρηματοπιστωτικά μέσα καταχωρούνται στον Ισολογισμό αρχικά στο κόστος (συμπεριλαμβανομένων των εξόδων συναλλαγής) και αποτιμούνται μεταγενέστερα στην εκτιμημένη δίκαιη αξία τους. Η εκτιμημένη δίκαιη αξία υπολογίζεται με βάση τις τρέχουσες τιμές, αναλύσεις προεξοφλημένων ταμειακών ροών και μεθόδους αποτίμησης δικαιωμάτων προαίρεσας.

Τα παράγωγα παρουσιάζονται ως στοιχεία ενεργητικού όταν η εκτιμημένη δίκαιη αξία τους είναι θετική και ως υποχρεώσεις όταν η εκτιμημένη δίκαιη αξία τους είναι αρνητική.

Όλα τα παράγωγα λογιστικοποιούνται ως παράγωγα για εμπορία και οι αναπροσαρμογές στη δίκαιη εκτιμημένη αξία τους περιλαμβάνονται στην Κατάσταση Αποτελεσμάτων.

Φορολογία εισοδήματος

Η φορολογία εισοδήματος υπολογίζεται με βάση την ισχύουσα φορολογική νομοθεσία και καταχωρείται ως έξοδο στην περίοδο κατά την οποία προκύπτουν τα εισοδήματα. Η αναβαλλόμενη φορολογία υπολογίζεται χρησιμοποιώντας τη μέθοδο της υποχρέωσης.

Καταχωρούνται αναβαλλόμενες φορολογικές υποχρεώσεις για όλες τις φορολογητέες προσωρινές διαφορές κατά την ημερομηνία του ισολογισμού μεταξύ της φορολογικής βάσης και της λογιστικής αξίας των περιουσιακών στοιχείων και υποχρεώσεων από τις οποίες θα προκύψουν φορολογητέα ποσά σε μελλοντικές περιόδους.

Καταχωρούνται αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις για όλες τις εκπεστές προσωρινές διαφορές και για τις μεταφερόμενες αχρησιμοποίητες φορολογικές ζημιές όταν πιθανολογείται ότι θα υπάρχει διαθέσιμο φορολογητέο κέρδος έναντι του οποίου αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις μπορούν να αξιοποιηθούν. Η λογιστική αξία των αναβαλλόμενων φορολογικών απαιτήσεων αναθεωρείται σε κάθε ημερομηνία ισολογισμού και μειώνεται στο βαθμό που δεν πιθανολογείται ότι θα υπάρξουν αρκετά φορολογητέα κέρδη έναντι των οποίων να χρησιμοποιηθεί μέρος ή το σύνολο των αναβαλλόμενων φορολογικών απαιτήσεων.

Οι αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις και υποχρεώσεις αποτιμούνται στο ποσό που αναμένεται να πληρωθεί στις φορολογικές αρχές (ή να ανακτηθεί από αυτές), με τη χρήση φορολογικών συντελεστών που αναμένεται να ισχύουν στην περίοδο κατά την οποία η απαίτηση θα ρευστοποιηθεί ή η υποχρέωση θα διακανονιστεί.

Τρέχουσες και αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις και υποχρεώσεις συμψηφίζονται όταν προκύπτουν από την ίδια φορολογητέα επιχείρηση και αφορούν την ίδια φορολογική αρχή και όπου υπάρχει νομικό δικαίωμα συμψηφισμού.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

1. Πληροφορίες για την Τράπεζα

Οι οικονομικές καταστάσεις της Universal Bank Limited για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002 εγκρίθηκαν για έκδοση με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου στις 27 Μαρτίου 2003.

Η Τράπεζα συστάθηκε στην Κύπρο και είναι δημόσια εταιρεία σύμφωνα με τις πρόνοιες του Περί Εταιρειών Νόμου και των Περί Αξιών και Χρηματιστηρίου Αξιών Νόμων και Κανονισμών. Η Τράπεζα δεν θεωρείται δημόσια εταιρεία για σκοπούς του Περί Φορολογίας Εισοδήματος Νόμου.

Η κυριότερη δραστηριότητα της Τράπεζας κατά τη διάρκεια του έτους ήταν η παροχή τραπεζικών και χρηματοοικονομικών υπηρεσιών.

2. Έσοδα από τόκους

	2002	2001
	£	£
Δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες	7.724.491	8.149.582
Τοποθετήσεις σε τράπεζες	1.072.038	900.407
Κρατικά και άλλα αξιόγραφα	1.005.504	968.803
	9.802.033	10.018.792

3. Έξοδα από τόκους

	2002	2001
	£	£
Καταθέσεις πελατών	6.510.417	5.389.424
Οφειλές σε τράπεζες	15.019	431.156
Δανειακό κεφάλαιο	-	5.300
	6.525.436	5.825.880

4. Κέρδη/(ζημιές) και έσοδα από επενδύσεις σε μετοχές

	2002	2001
	£	£
Κέρδη από την πώληση επενδύσεων	-	4.744
Μερίσματα από επενδύσεις σε μετοχές	1.560	3.595
	1.560	8.339

	2002	2001
	£	£
Πρόβλεψη για απομείωση - μεταφορά από το Αποθεματικό Επανεκτίμησης	44.672	76.923
Ζημιά από διάθεση επένδυσης	-	91.250
	44.672	168.173

5. Δαπάνες προσωπικού

	2002	2001
	£	£
Μισθοί και άλλες απολαβές προσωπικού	2.051.802	1.866.137
Κοινωνικές ασφάλισεις και άλλες επιβαρύνσεις	237.382	207.245
Ωφελήματα αφυπηρέτησης προσωπικού	938.484	287.229
	3.227.668	2.360.611

Ο μέσος όρος του αριθμού του προσωπικού που απασχόλησε η Τράπεζα κατά το έτος 2002 ανέρχεται σε 177 (2001: 166).

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

Ωφελήματα αφυπηρέτησης - Σχέδιο καθορισμένου ωφελήματος

Η Τράπεζα λειτουργεί σχέδιο αφυπηρέτησης καθορισμένου ωφελήματος το οποίο χρηματοδοτεί εξολοκλήρου. Οι εισφορές στο σχέδιο αυτό γίνονται σε ετήσια βάση με σκοπό να δημιουργηθούν επαρκή αποθεματικά κατά τη διάρκεια της υπηρεσίας των υπαλλήλων για την καταβολή εφάπαξ φιλοδωρήματος κατά την αφυπηρέτηση ή το θάνατο πριν από την αφυπηρέτηση. Το ετήσιο κόστος αυτού του ωφελήματος χρεώνεται στην Κατάσταση Αποτελεσμάτων.

Τα ωφελήματα αφυπηρέτησης που συμπεριλαμβάνονται στα έξοδα προσωπικού υπολογίζονται με την αναλογιστική μέθοδο προβολής μονάδας (projected unit credit method), από ανεξάρτητους αναλογιστές. Σύμφωνα με τη μέθοδο αυτή, το κόστος για ωφελήματα αφυπηρέτησης καθορισμένου ωφελήματος χρεώνεται στην Κατάσταση Αποτελεσμάτων κατά τη διάρκεια της υπηρεσίας των υπαλλήλων σύμφωνα με τη γνώμη επαγγελματιών αναλογιστών που προβαίνουν σε αναλογιστικές εκτιμήσεις του σχεδίου τουλάχιστον κάθε τρία χρόνια. Η υποχρέωση για το σχέδιο αφυπηρέτησης καθορισμένου ωφελήματος υπολογίζεται με βάση τη σημερινή αξία των αναμενόμενων μελλοντικών εκροών χρησιμοποιώντας ως επιτόκιο αναγωγής το μέσο επιτόκιο γραμματίων δημοσίου παρόμοιας διάρκειας με τη διάρκεια της υποχρέωσης.

Βάση της αναλογιστικής μελέτης που έγινε για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002, τα ποσά που εμφανίζονται στον ισολογισμό της Τράπεζας σχετικά με το σχέδιο αφυπηρέτησης καθορισμένου ωφελήματος έχουν ως εξής:

	2002	2001
	£	£
Παρούσα αξία υποχρεώσεων σχεδίου	(1.664.222)	(712.931)
Δίκαιη αξία περιουσιακών στοιχείων σχεδίου	514.260	604.879
Έλλειμμα	(1.149.962)	(108.052)
Μη αναγνωρισμένη αναλογιστική ζημία	2.825.363	2.688.439
Μη αναγνωρισμένα μεταβατικά ποσά	2.086	40.479
Καθαρή απαίτηση από το σχέδιο (σημ. 18)	1.677.487	2.620.866

Η δαπάνη που περιλαμβάνεται στην Κατάσταση Αποτελεσμάτων σχετικά με το σχέδιο αφυπηρέτησης καθορισμένου ωφελήματος αναλύεται ως εξής:

	2002	2001
	£	£
Τρέχον κόστος υπηρεσίας	395.580	234.853
Θεωρητικός τόκος επί των υποχρεώσεων του σχεδίου	40.856	20.686
Αναμενόμενη απόδοση περιουσιακών στοιχείων σχεδίου	(45.830)	(89.250)
Αναγνωρισμένη αναλογιστική ζημία για το έτος	144.867	107.447
Χρεόλυση μεταβατικής υποχρέωσης	13.493	13.493
Αναγνωρισθέντα ωφελήματα προηγούμενων ετών	389.518	-
Σύνολο κόστους	938.484	287.229

Κίνηση στην απαίτηση που φαίνεται στον Ισολογισμό (σημ. 18):

	2002	2001
	£	£
Υπόλοιπο προπληρωμής 1 Ιανουαρίου	2.620.866	2.849.372
Κόστος όπως εμφανίζεται στη Κατάσταση Αποτελεσμάτων	(938.484)	(287.229)
Χρηματοδότηση εργοδότη για το έτος	10.976	58.723
Αναπροσαρμογές για προηγούμενα έτη	(15.871)	-
Καθαρή προπληρωμή στις 31 Δεκεμβρίου	1.677.487	2.620.866

Οι κυριότερες αναλογιστικές παραδοχές που χρησιμοποιήθηκαν για την αναλογιστική μελέτη ήταν:

	2002	2001
	%	%
Προεξοφλητικό επιτόκιο	5,6	6,0
Μέση ετήσια απόδοση επενδύσεων	7,0	8,0
Μέση ετήσια αύξηση μισθών	9,0	9,0
Μέση ετήσια αύξηση πληθωρισμού	3,0	3,0

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

6. Χρεόλυση προπληρωμένων δικαιωμάτων

	2002	2001
	£	£
Επιβάρυνση έτους	508.748	506.076

Η επιβάρυνση του έτους αποτελείται κυρίως από την τριετή χρεόλυση του κόστους αγοράς του δικαιώματος προαίρεσης (ορτίο) για την αντιστάθμιση του καταθετικού/επενδυτικού προϊόντος που είναι συνδεδεμένο με δείκτες χρηματιστηρίου του εξωτερικού (Index Linked Deposit).

7. Ζημιές πριν από τη φορολογία

Οι ζημιές πριν από τη φορολογία παρουσιάζονται μετά την αφαίρεση των πιο κάτω:

	2002	2001
	£	£
Αμοιβή Διοικητικών Συμβούλων	25.839	22.684
Αμοιβή ελεγκτών	15.000	11.010
Αποσβέσεις στοιχείων πάγιου ενεργητικού	1.178.633	918.695
Ζημιές από πώληση και διαγραφή στοιχείων πάγιου ενεργητικού	42.664	760
Ενοίκια πληρωτέα για μισθώσεις κτιρίων	303.803	258.651

8. Φορολογία

	2002	2001
	£	£
Εταιρικός φόρος στα κέρδη του έτους (20% - 25%)	-	-
Εισφορά για την Άμυνα της Δημοκρατίας (3% - 4%)	-	-
Μείωση φόρου προηγούμενων ετών	(717)	90.907
Αναβαλλόμενη φορολογία	20.815	213.128
	20.098	304.035

Ανάλυση της (χρέωσης)/πίστωσης για φορολογία:

	2002	2001
	£	£
Ζημιές πριν από τη φορολογία	(7.495.850)	(4.630.088)
Ζημιές σε μεταφορά - υπολογιζόμενο ανακτήσιμο ποσό	101.938	225.000
Προσωρινές διαφορές σε αποσβέσεις παγίων και γενικής πρόβλεψης για επισφαλείς απαιτήσεις	(81.123)	(11.872)
	20.815	213.128
Φόροι και τόκοι προηγούμενων ετών	(717)	90.907
	20.098	304.035

Στις 31 Δεκεμβρίου 2002 η εταιρεία είχε φορολογικές ζημιές σε μεταφορά ύψους £12.167.665 (2001: £5.289.949) μέρος των οποίων αναμένεται να χρησιμοποιηθεί για μείωση της φορολογίας των επόμενων πέντε ετών.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

9. Ζημιά ανά μετοχή

	2002 £	2001 £
Ζημιές που αναλογούν στους μετόχους	(7.475.752)	(4.326.053)
Μεσοσταθμικός αριθμός μετοχών που ήταν εκδομένες κατά τη διάρκεια του έτους	15.123.608	15.073.355
Ζημιά ανά μετοχή (σεντ)	(49,4)	(28,7)

Οι μεσοσταθμικοί αριθμοί μετοχών για το 2001 που παρουσιάζονται πιο πάνω έχουν αναπροσαρμοσθεί με τη έκδοση μετοχών προς το προσωπικό του Ομίλου Εταιριών Universal που έγινε στις 31 Μαρτίου 2002 (σημ. 24).

10. Μετρητά και καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα

Οι καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα περιλαμβάνουν τις υποχρεωτικές καταθέσεις για σκοπούς ρευστότητας οι οποίες ανέρχονται σε £11.383.013 (2001: £9.069.756).

11. Κρατικά και άλλα αξιόγραφα

	2002 £	2001 £
Χρεόγραφα που κρατούνται μέχρι τη λήξη:		
Κυπριακής Κυβέρνησης	16.453.545	13.463.707
Κυπριακών δημοσίων εταιρειών	800.000	800.000
	17.253.545	14.263.707
Αποπληρωτέα:		
- εντός ενός έτους	3.146.803	197.052
- μεταξύ δύο και πέντε ετών	13.306.742	13.266.655
- πέραν των πέντε ετών	800.000	800.000
	17.253.545	14.263.707
Χρεόγραφα εισηγμένα στο Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου	17.253.545	14.263.707
Η κίνηση κατά τη διάρκεια του έτους παρουσιάζεται πιο κάτω:		
1 Ιανουαρίου	14.263.707	14.303.285
Αγορές	3.032.089	-
Αποπληρωμές	(50.248)	(50.248)
Απόσβεση διαφορά (προεξόφλησης)/υπέρ το άρτιο	7.997	10.670
31 Δεκεμβρίου	17.253.545	14.263.707

12. Τοποθετήσεις σε τράπεζες

	2002 £	2001 £
Αποπληρωτέες:		
- σε πρώτη ζήτηση	4.639.937	2.038.602
- εντός τριών μηνών	4.177.082	4.685.885
	8.817.019	6.724.487

13. Δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες

	2002 £	2001 £
Δάνεια και άλλες χορηγήσεις	132.728.807	110.793.825
Προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις	(14.074.590)	(5.985.618)
	118.654.217	104.808.207

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

	2002 £	2001 £
Τα δάνεια και άλλες χορηγήσεις είναι αποπληρωτέα:		
- σε πρώτη ζήτηση	62.628.919	56.172.336
- εντός τριών μηνών	2.360.410	1.985.005
- μεταξύ τριών μηνών και ενός έτους	7.524.733	3.333.243
- μεταξύ ενός και πέντε ετών	27.151.124	24.380.784
- πέραν των πέντε ετών	33.063.621	24.922.457
	132.728.807	110.793.825

Η κατανομή των χορηγήσεων στους διάφορους κλάδους της οικονομίας παρουσιάζεται πιο κάτω:

	2002 £	2001 £
Εμπόριο και βιομηχανία	13.275.080	9.754.377
Τουρισμός	14.003.545	12.571.168
Ακίνητα και κατασκευές	33.033.267	26.452.565
Προσωπικά και επαγγελματικά	68.210.718	55.885.956
Λοιποί κλάδοι	4.206.197	6.129.759
	132.728.807	110.793.825

Οι πιστωτικές διευκολύνσεις προς τους Διοικητικούς Συμβούλους αναλύονται στη σημείωση 34. Οι πιστωτικές διευκολύνσεις προς την ιθύνουσα και συνεξηρητημένη εταιρεία έχουν ως εξής:

	Universal Life Insurance Co. Ltd £	Universal Investments Ltd £
Πιστωτικά όρια	-	1.800.000
Επιτόκια σε χρεωστικά υπόλοιπα στις 31.12.2002	-	Βασικό συν 1% για το πιο πάνω όριο
Συναλλαγές:		
Τόκοι εισπρακτέοι και άλλα δικαιώματα	1.327	95.896
Τραπεζικά υπόλοιπα στις 31.12.2002:		
Χρεωστικά τραπεζικά υπόλοιπα	-	1.003.023
Πιστωτικά τραπεζικά υπόλοιπα (σημ. 21)	10.702.272	-

Προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις:

Έτος 2002

	Ειδικές £	Προσωρινός λογαριασμός αναστολής αναγνώρισης τόκων £	Γενική £	Σύνολο £
1 Ιανουαρίου	4.909.840	870.778	205.000	5.985.618
Είσπραξη οφειλών	(74.684)	-	-	(74.684)
Επιβάρυνση για το έτος	5.475.428	-	120.000	5.595.428
Καθαρή επιβάρυνση για το έτος	5.400.744	-	120.000	5.520.744
Αναστολή αναγνώρισης τόκων	-	2.568.228	-	2.568.228
Σύνολο	5.400.744	2.568.228	120.000	8.088.972
31 Δεκεμβρίου	10.310.584	3.439.006	325.000	14.074.590

Η αύξηση στις ειδικές προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις οφείλεται στην επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης πελατών που επηρεάστηκαν άμεσα από τη μεγάλη πτώση στις τιμές μετοχών εταιριών που είναι εισηγμένες στο Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου και τη συνεχιζόμενη οικονομική ύφεση.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

Έτος 2001

	Ειδικές	Προσωρινός λογαριασμός αναστολής αναγνώρισης τόκων	Γενική	Σύνολο
	£	£	£	£
1 Ιανουαρίου	435.147	209.878	100.000	745.025
Είσπραξη οφειλών	(3.589)	-	-	(3.589)
Επιβάρυνση για το έτος	4.478.282	-	105.000	4.583.282
Καθαρή επιβάρυνση για το έτος	4.474.693	-	105.000	4.579.693
Αναστολή αναγνώρισης τόκων	-	660.900	-	660.900
Σύνολο	4.474.693	660.900	105.000	5.240.593
31 Δεκεμβρίου	4.909.840	870.778	205.000	5.985.618

Το συνολικό ποσό των χορηγήσεων για τις οποίες έχει γίνει ειδική πρόβλεψη αναγνώρισης τόκων ανέρχεται σε £34.454.490 (2001: £10.314.660).

Χορηγήσεις και άλλοι λογαριασμοί πριν από τις 15 Αυγούστου 1974

Αυτά αποτελούνται από:

	2002	2001
	£	£
Δάνεια σε τρίτους	578.028	610.806
Προβλέψεις για χορηγήσεις και άλλους λογαριασμούς πριν από τις 15 Αυγούστου 1974	(578.028)	(610.806)
	-	-

14. Επενδύσεις σε μετοχές

	2002	2001
	£	£
Διαθέσιμες προς πώληση		
Εισηγμένες στο Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου	125.495	96.235
Μη εισηγμένες στο Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου	-	100.000
	125.495	196.235

Η μείωση που παρουσιάζεται στην κατηγορία των μη εισηγμένων επενδύσεων το έτος 2002 οφείλεται στην εισαγωγή της εταιρείας K. Athienitis Developers Limited στο Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου κατά τη διάρκεια του 2002.

15. Επενδύσεις σε εξηρητημένες εταιρείες

	2002	2001
	£	£
Universal Leasing and Factoring Limited	495	495
Imagetech Limited	661	-
	1.156	495

Στις 9 Μαΐου 2002 συστάθηκε η εταιρεία Imagetech Limited με σκοπό την παροχή υπηρεσιών διαχείρισης εταιρειών πελατών της Τράπεζας οι οποίοι αντιμετωπίζουν προβλήματα ρευστότητας. Οι πιο πάνω εταιρείες οι οποίες δεν είχαν οποιαδήποτε δραστηριότητα μέχρι σήμερα, είναι πλήρως εξαρτημένες εταιρείες της Universal Bank Limited και παρουσιάζονται στο κόστος επένδυσης.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

16. Ακίνητα και εξοπλισμός

	Ακίνητα 2002 £	Εξοπλισμός 2002 £	Σύνολο 2002 £	Σύνολο 2001 £
Τιμή Κτήσεως				
1 Ιανουαρίου	2.136.702	2.599.865	4.736.567	4.032.845
Προσθήκες	453.260	324.627	777.887	705.769
Πωλήσεις/διαγραφές	(49.091)	(100.394)	(149.485)	(2.047)
31 Δεκεμβρίου	2.540.871	2.824.098	5.364.969	4.736.567
Αποσβέσεις				
1 Ιανουαρίου	320.956	959.413	1.280.369	784.220
Επιβάρυνση έτους	175.042	465.851	640.893	497.234
Πωλήσεις/διαγραφές	(25.811)	(88.047)	(113.858)	(1.085)
31 Δεκεμβρίου	470.187	1.337.217	1.807.404	1.280.369
Λογιστική αξία	2.070.684	1.486.881	3.557.565	3.456.198

Έγινε πρόβλεψη για το σύνολο της καθαρής λογιστικής αξίας της ακίνητης περιουσίας που βρίσκεται στην περιοχή που ελέγχεται από τις τουρκικές κατοχικές δυνάμεις που ανέρχεται σε £25.092.

17. Άυλα στοιχεία ενεργητικού

	Υπεραξία για τη μίσθωση ακινήτου 2002 £	Λογισμικά Προγράμματα 2002 £	Σύνολο 2002 £	Σύνολο 2001 £
Τιμή Κτήσεως				
1 Ιανουαρίου	50.000	2.131.967	2.181.967	1.728.756
Προσθήκες	-	294.836	294.836	453.211
Πωλήσεις	-	(109.587)	(109.587)	-
31 Δεκεμβρίου	50.000	2.317.216	2.367.216	2.181.967
Αποσβέσεις				
1 Ιανουαρίου	1.190	1.062.911	1.064.101	642.640
Επιβάρυνση έτους	7.140	530.600	537.740	421.461
Πωλήσεις	-	(101.602)	(101.602)	-
31 Δεκεμβρίου	8.330	1.491.909	1.500.239	1.064.101
Λογιστική αξία	41.670	825.307	866.977	1.117.866

18. Λοιπά στοιχεία ενεργητικού

	2002 £	2001 £
Διάφοροι χρεώστες	345.066	379.349
Εταιρικός φόρος εισπρακτέος	176.415	99.470
Συνολική χρηματοδότηση εργοδότη για σχέδιο αφυπηρέτησης προσωπικού (σημ. 5)	1.677.487	2.620.866
	2.198.968	3.099.685

Στο σύνολο των διαφόρων χρεωστών συμπεριλαμβάνεται ποσό ύψους £100.000 (2001: £100.000) το οποίο είναι εισπρακτέο από συνδεδεμένη εταιρεία του Ομίλου Εταιριών Universal. Το ποσό αυτό δημιουργήθηκε με την μεταβίβαση της επένδυσης της Τράπεζας στην εταιρεία Spidertrade Limited προς εταιρεία του Ομίλου Εταιριών Universal το έτος 2001.

19. Εσοδα εισπρακτέα και προπληρωμένα

	2002 £	2001 £
Δεδουλευμένοι τόκοι εισπρακτέοι	1.556.219	1.818.589
Προπληρωμένα δικαιώματα	196.636	713.381
	1.752.855	2.531.970

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

Τα προπληρωμένα δικαιώματα αντιπροσωπεύουν το μη αποσβεσθέν κόστος για (α) δικαίωμα συμμετοχής (membership fees) με τον οργανισμό Visa International που αποσβένεται σε 10 έτη, και (β) αγορά του δικαιώματος (option) για τη δημιουργία του καταθετικού/επενδυτικού προϊόντος που είναι συνδεδεμένο με δείκτες χρηματιστηρίου του εξωτερικού (Index Linked Deposit), που αποσβένεται σε 3 έτη από το Μάιο 2000.

20. Οφειλές σε τράπεζες

Το ποσό των £1.007.700 (2001: £53.723) είναι αποπληρωτέο σε πρώτη ζήτηση.

21. Καταθέσεις και άλλοι λογαριασμοί πελατών

	2002	2001
	£	£
Καταθέσεις ιθύνουσας εταιρείας	10.702.272	9.459.786
Καταθέσεις συνεξηρημένης εταιρείας	679.705	1.375.963
Καταθέσεις τρίτων	146.680.346	123.363.238
	158.062.323	134.198.987

	2002	2001
	£	£
Οι καταθέσεις και άλλοι λογαριασμοί είναι αποπληρωτέοι:		
- σε πρώτη ζήτηση	12.376.465	14.303.416
- εντός τριών μηνών	57.991.514	53.411.430
- μεταξύ τριών μηνών και ενός έτους	87.694.344	57.131.271
- μεταξύ ενός και πέντε ετών	-	9.352.870
	158.062.323	134.198.987

Πέραν των καταθέσεων που διατηρεί η ιθύνουσα και η συνεξηρημένη εταιρεία δεν υπάρχουν άλλες σημαντικές πράξεις και κινήσεις μεταξύ της Τράπεζας και των εταιρειών αυτών.

Στις καταθέσεις που διατηρεί η ιθύνουσα και συνεξηρημένες εταιρείες καταβλήθηκαν τα πιο κάτω ποσά που αντιπροσωπεύουν τόκους που υπολογίζονται στο εκάστοτε ημερήσιο πιστωτικό υπόλοιπο με μέσο ετήσιο επιτόκιο 4,5% (2001: 5,0%).

	2002	2001
	£	£
Ιθύνουσα Εταιρεία - Universal Life Insurance Company Limited	352.708	183.936
Συνεξηρημένη Εταιρεία - Universal Life (ΕΛΛΑΣ) Α.Α.Ε.Ζ.	9.732	10.709
Συνεξηρημένη Εταιρεία - Universal Financial Services Limited	25.512	21.024
Συνεξηρημένη Εταιρεία - Universal Investments Limited (σημ.13)	-	-
Συνεξηρημένη Εταιρεία - Universal Nominees Limited	8	21
Συνεξηρημένη Εταιρεία - Universal Securities Limited	1.581	777

Παρόλο που η Τράπεζα δικαιούται νομικής προστασίας με βάση τους Περί Ανακουφίσεως Οφειλετών (Προσωρινές Διατάξεις) Νόμους του 1979 μέχρι 1995, ως πληγέν και εκτοπισθέν νομικό πρόσωπο, εντούτοις από 15 Δεκεμβρίου 1998 έχουν αποδεσμευτεί οι παγοποιημένες καταθέσεις ύψους £420.846 προς όφελος των καταθετών. Το αντίστοιχο υπόλοιπο κατά τις 31 Δεκεμβρίου 2002 ήταν £106.800 (2001: £116.481). Λόγω του ότι το ποσό αυτό αποτελείται από πολλές μικρές καταθέσεις και δεν φαίνεται να υπάρχει πλέον πιθανότητα να ζητηθούν, το Διοικητικό Συμβούλιο αποφάσισε στις 24 Μαΐου 2000 όπως μεταφερθεί στην Κατάσταση Αποτελεσμάτων το ποσό των £137.130 και να χρεώνεται η Κατάσταση Αποτελεσμάτων όταν και εφόσον τα σχετικά ποσά ζητηθούν από τον καταθέτη. Κατά την διάρκεια του έτους 2002 αποπληρώθηκαν καταθέσεις ύψους £9.681 με αντίστοιχη χρέωση της Κατάστασης Αποτελεσμάτων.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

22. Λοιπά στοιχεία παθητικού

	2002 £	2001 £
Διάφοροι πιστωτές	490.925	252.057
Αναβαλλόμενη φορολογία	-	20.815
Διάφορα στοιχεία παθητικού	19.137	88.556
	510.062	361.428

Το υπόλοιπο της αναβαλλόμενης φορολογίας αντιπροσωπεύει:

	2002 £	2001 £
Διαφορά φορολογικών εκπτώσεων και λογιστικών αποσβέσεων	81.123	303.215
Γενική πρόβλεψη για επισφαλείς απαιτήσεις	(32.500)	(57.400)
Φορολογικές ζημιές σε μεταφορά	(48.623)	(225.000)
	-	20.815

23. Δεδουλευμένα έξοδα

	2002 £	2001 £
Αξίες προς εκκαθάριση	675.634	551.387
Δεδουλευμένοι τόκοι πληρωτέοι	2.362.825	2.039.487
Λοιπά δεδουλευμένα έξοδα	429.582	293.850
	3.468.041	2.884.724

24. Μετοχικό κεφάλαιο

	2002 Αρ. Μετοχών	2002 £	2001 Αρ. Μετοχών	2001 £
ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ				
Μετοχές £1 έκαστη	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000
ΕΚΔΟΘΕΝ				
Πλήρως πληρωθείσες μετοχές				
Υπόλοιπο 1 Ιανουαρίου	15.109.520	15.109.520	15.000.000	15.000.000
Έκδοση μετοχών	18.631	18.631	109.520	109.520
Υπόλοιπο 31 Δεκεμβρίου	15.128.151	15.128.151	15.109.520	15.109.520
Σύνολο εκδοθέντος κεφαλαίου	15.128.151	15.128.151	15.109.520	15.109.520

Μετά από απόφαση Έκτακτης Γενικής Συνέλευσης της 21ης Ιουνίου 2000, το Διοικητικό Συμβούλιο της Τράπεζας εξουσιοδοτήθηκε όπως εκδώσει και διαθέσει αριθμό νέων μετοχών ονομαστικής αξίας μίας λίρας (£1) ανά μετοχή στο ανθρώπινο δυναμικό του Ομίλου Universal και με τέτοιους όρους που κρίνει ώστε η έκδοση να αποτελεί κίνητρο προς το ανθρώπινο δυναμικό για αποτελεσματικότητα, αποδοτικότητα και αφοσίωση προς τον Όμιλο. Η δεύτερη έκδοση συμπληρώθηκε στις 31 Μαρτίου 2002 με την έκδοση 18.631 νέων μετοχών.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

25. Ενδεχόμενες και ανειλημμένες υποχρεώσεις

	2002 £	2001 £
<i>Ενδεχόμενες υποχρεώσεις</i>		
Αποδοχές και εγγυήσεις εξ αποδοχών	124.376	23.843
Εγγυητικές	9.602.325	10.703.927
	9.726.701	10.727.770
<i>Ανειλημμένες υποχρεώσεις</i>		
Πιστώσεις εισαγωγής και βεβαιωμένες πιστώσεις εξαγωγής	1.117.236	296.152
Όρια χορηγήσεων που έχουν εγκριθεί αλλά δεν έχουν ακόμη χρησιμοποιηθεί	8.081.987	13.255.382
	9.199.223	13.551.534

Υποχρεώσεις εξ αποδοχών είναι υποχρεώσεις που αναλαμβάνει η Τράπεζα να τιμήσει συναλλαγματικές σε περίπτωση μη πληρωμής τους από τους αποδέκτες πελάτες της. Η Τράπεζα αναμένει ότι οι πλείστες αποδοχές θα παρουσιαστούν για πληρωμή, αλλά η τακτοποίηση από τον πελάτη είναι συνήθως άμεση.

Εγγυήσεις εξ αποδοχών περιλαμβάνουν και υποχρεώσεις από υπόλοιπα οπισθογραφημένων από την Τράπεζα συναλλαγματικών που προεξοφλήθηκαν αρχικά από την Τράπεζα και έχουν επαναπροεξοφληθεί.

Οι εγγυήσεις πιστής εκτέλεσης και άλλες εγγυητικές επιστολές είναι ανέκκλητες υποχρεώσεις με βάση τις οποίες η Τράπεζα αναλαμβάνει να πληρώσει ένα συγκεκριμένο ποσό στο δικαιούχο μόνο όταν οι όροι της σχετικής συμβατικής υποχρέωσης δεν τηρηθούν κανονικά. Γι' αυτό τα ποσά που αναμένεται να καταβάλει η Τράπεζα είναι σημαντικά πιο χαμηλά από το συνολικό ποσό των εγγυήσεων.

Πριν από τις 15 Αυγούστου του 1974, η Τράπεζα παραχώρησε εγγυήσεις σε τρίτα πρόσωπα για λογαριασμό πελατών της που περιλαμβάνουν πρώην μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου ανερχόμενες σε £72.125. Σε περίπτωση που υλοποιηθεί αυτή η υποχρέωση, η Τράπεζα θα δικαιούται προστασίας βάσει του Περί Ανακούφισης Οφειλετών Νόμου (Προσωρινές Διατάξεις) του 1979.

Οι πιστώσεις για εισαγωγές/εξαγωγές αντιπροσωπεύουν υποχρεώσεις της Τράπεζας για πληρωμές προς τρίτους νοουμένου ότι ικανοποιούνται οι όροι της πίστωσης, συμπεριλαμβανομένης της παρουσίας φορτωτικών και/ή άλλων εγγράφων. Η αποπληρωμή από τον πελάτη είναι συνήθως άμεση.

Τα όρια χορηγήσεων που έχουν εγκριθεί είναι ανειλημμένες υποχρεώσεις παροχής διευκολύνσεων σε πελάτες. Τα όρια παραχωρούνται για συγκεκριμένη χρονική περίοδο και μπορούν να ακυρωθούν από την Τράπεζα μετά από σχετική ειδοποίηση προς τον πελάτη.

Συμφωνίες για κεφαλαιουχικές δαπάνες

Οι υποχρεώσεις που απορρέουν από συμφωνίες για κεφαλαιουχικές δαπάνες της Τράπεζας ανέρχονται σε £518.984 (2001: £1.992.830).

Προπολεμικές καταθέσεις

Η Τράπεζα έχει την υποχρέωση αποπληρωμής των προπολεμικών καταθέσεων που στις 31 Δεκεμβρίου 2002 ανέρχονταν σε £106.800 (2001: £116.481).

Νομικές διαδικασίες

Δεν υπάρχουν σε εκκρεμότητα οποιεσδήποτε υπό διαιτησία διαφορές της Τράπεζας καθώς και αποφάσεις δικαστικών ή διαιτητικών οργάνων που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση ή λειτουργία της Τράπεζας.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

26. Λειτουργικές μισθώσεις

Οι υποχρεώσεις που απορρέουν από λειτουργικές μισθώσεις ακινήτων είναι ως ακολούθως:

	2002 £	2001 £
Μισθώσεις που λήγουν:		
- εντός ενός έτους	303.803	258.562
- μεταξύ δύο και πέντε ετών	327.829	473.559
- πέραν των πέντε ετών	-	24.000
	631.632	756.121

Οι υποχρεώσεις για εκμισθώσεις κτιρίων βασίζονται στις πρόνοιες των σχετικών συμβολαίων εκμίσθωσης. Τα συμβόλαια αυτά περιέχουν πρόνοιες που μεταξύ άλλων προβλέπουν τον τρόπο αναπροσαρμογής των σχετικών μισθωμάτων στο μέλλον καθώς επίσης και επιτρέπουν στην Τράπεζα την ανανέωση των συμβολαίων αυτών στη λήξη τους.

27. Διαχείριση κινδύνων

Πιστωτικός κίνδυνος

Ο πιστωτικός κίνδυνος προκύπτει όταν άτομο ή οργανισμός αδυνατεί να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του προς την Τράπεζα για αποπληρωμή πιστωτικών διευκολύνσεων που του παραχώρησε η Τράπεζα. Η Τράπεζα μειώνει αυτό το κίνδυνο με τη διασπορά του χαρτοφυλακίου της σε ένα ευρύ φάσμα των κλάδων της οικονομίας και με την υιοθέτηση διαδικασιών και ελέγχων για την παροχή ποιοτικών πιστωτικών διευκολύνσεων. Ο πιστωτικός κίνδυνος από συνδεδεμένους λογαριασμούς παρακολουθείται σε ενιαία βάση. Επίσης, με τη σωστή διαδικασία αξιολόγησης των αιτημάτων για πιστωτικές διευκολύνσεις με κύριο κριτήριο τη δυνατότητα αποπληρωμής αλλά και των εξασφαλίσεων που προσφέρονται και τη μετέπειτα συνεχή παρακολούθηση των λογαριασμών και έγκαιρη λήψη διορθωτικών μέτρων, ο κίνδυνος αυτός περιορίζεται σε μεγάλο βαθμό. Επιπρόσθετα η Τράπεζα διατηρεί προβλέψεις για ενδεχόμενες απώλειες από επισφαλείς απαιτήσεις το επίπεδο των οποίων αξιολογείται από την Κεντρική Τράπεζα κατά τον ετήσιο εποπτικό της έλεγχο.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

στις 31 Δεκεμβρίου 2002

Διαχείριση κινδύνων (συνέχεια)

Κίνδυνος επιτοκίων - 2002

Ανάλυση στοιχείων ενεργητικού και υποχρεώσεων με βάση τη συμβατική ημερομηνία ανατίμησης ή λήξης στις 31 Δεκεμβρίου 2002:

	Εντός ενός μηνός	Μεταξύ ενός και τριών μηνών	Μεταξύ τριών μηνών και ενός έτους	Μεταξύ ενός και πέντε ετών	Πέραν των πέντε ετών	Μη τοκοφόροι λογαριασμοί	Σύνολο
	£	£	£	£	£	£	£
Ενεργητικό							
Μετρητά και καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα	21.651.542	546.836	2.666.914	-	-	1.197.625	26.062.917
Κρατικά και άλλα αξιόγραφα	3.146.803	-	-	13.306.742	800.000	-	17.253.545
Τοποθετήσεις σε τράπεζες	8.817.019	-	-	-	-	-	8.817.019
Δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες	118.426.973	-	-	227.244	-	-	118.654.217
Επενδύσεις σε μετοχές	-	-	-	-	-	125.495	125.495
Επενδύσεις σε εξηρημένες εταιρείες	-	-	-	-	-	1.156	1.156
Ακίνητα, εξοπλισμός και άλλα στοιχεία ενεργητικού	-	-	-	-	-	4.424.542	4.424.542
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	-	-	-	-	-	2.198.968	2.198.968
Έσοδα εισπρακτέα και προπληρωμένα έξοδα	-	-	-	-	-	1.752.855	1.752.855
Σύνολο ενεργητικού	152.042.337	546.836	2.666.914	13.533.986	800.000	9.700.641	179.290.714
Υποχρεώσεις							
Οφειλές σε τράπεζες	1.007.700	-	-	-	-	-	1.007.700
Καταθέσεις και άλλοι λογαριασμοί πελατών	43.539.166	26.828.813	78.458.326	-	-	9.236.018	158.062.323
Λοιπά στοιχεία παθητικού	-	-	-	-	-	510.062	510.062
Δεδουλευμένα έξοδα	675.634	-	-	-	-	2.792.407	3.468.041
Σύνολο υποχρεώσεων	45.222.500	26.828.813	78.458.326	-	-	12.538.487	163.048.126
Καθαρή θέση	106.819.837	(26.281.977)	(75.791.412)	13.533.986	800.000	(2.837.846)	16.242.588

Ο κίνδυνος επιτοκίων απορρέει από τον ετεροχρονισμό στην αναπροσαρμογή των επιτοκίων ενεργητικού και παθητικού. Η μεταβολή επιτοκίων παρακολουθείται σε συνεχή βάση από τη διεύθυνση της Τράπεζας.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

στις 31 Δεκεμβρίου 2002

Διαχείριση κινδύνων (συνέχεια)

Κίνδυνος επιτοκίων - 2001

Ανάλυση στοιχείων ενεργητικού και υποχρεώσεων με βάση τη συμβατική ημερομηνία ανατίμησης ή λήξης στις 31 Δεκεμβρίου 2001:

	Εντός ενός μηνός	Μεταξύ ενός και τριών μηνών	Μεταξύ τριών μηνών και ενός έτους	Μεταξύ ενός και πέντε ετών	Πέραν των πέντε ετών	Μη τοκοφόροι λογαριασμοί	Σύνολο
	£	£	£	£	£	£	£
Ενεργητικό							
Μετρητά και καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα	21.002.226	1.300.390	1.977.970	-	-	745.205	25.025.791
Κρατικά και άλλα αξιόγραφα	-	-	197.052	13.266.655	800.000	-	14.263.707
Τοποθετήσεις σε τράπεζες	6.724.487	-	-	-	-	-	6.724.487
Δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες	103.095.552	-	1.042.461	670.194	-	-	104.808.207
Επενδύσεις σε μετοχές	-	-	-	-	-	196.235	196.235
Επένδυση σε εξηρητημένη εταιρεία	-	-	-	-	-	495	495
Ακίνητα, εξοπλισμός και άλλα στοιχεία ενεργητικού	-	-	-	-	-	4.574.064	4.574.064
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	-	-	-	-	-	3.099.685	3.099.685
Έσοδα εισπρακτέα και προπληρωμένα έξοδα	-	-	-	-	-	2.531.970	2.531.970
Σύνολο ενεργητικού	130.822.265	1.300.390	3.217.483	13.936.849	800.000	11.147.654	161.224.641
Υποχρεώσεις							
Οφειλές σε τράπεζες	53.723	-	-	-	-	-	53.723
Καταθέσεις και άλλοι λογαριασμοί πελατών	41.619.876	26.094.970	57.131.271	116.852	-	9.236.018	134.198.987
Λοιπά στοιχεία παθητικού	-	-	-	-	-	361.428	361.428
Δεδουλευμένα έξοδα	551.387	-	-	-	-	2.333.337	2.884.724
Σύνολο υποχρεώσεων	42.224.986	26.094.970	57.131.271	116.852	-	11.930.783	137.498.862
Καθαρή θέση	88.597.279	(24.794.580)	(53.913.788)	13.819.997	800.000	(783.129)	23.725.779

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

στις 31 Δεκεμβρίου 2002

Διαχείριση κινδύνων (συνέχεια)

Κίνδυνος από μεταβολές στις τιμές συναλλάγματος - 2002

Ανάλυση στοιχείων ενεργητικού και υποχρεώσεων κατά νόμισμα στις 31 Δεκεμβρίου 2002:

	Κυπριακές λίρες	Ευρώ	Δολάρια Αμερικής	Αγγλικές λίρες	Άλλα νομίσματα	Σύνολο
	£	£	£	£	£	£
Ενεργητικό						
Μετρητά και καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα	12.574.527	2.245.139	6.479.430	4.751.106	12.715	26.062.917
Κρατικά και άλλα αξιόγραφα	17.253.545	-	-	-	-	17.253.545
Τοποθετήσεις σε τράπεζες	7.275.338	103.341	1.223.721	185.154	29.465	8.817.019
Δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες	118.629.217	-	25.000	-	-	118.654.217
Επενδύσεις σε μετοχές	125.495	-	-	-	-	125.495
Επενδύσεις σε εξηρητημένες εταιρείες	1.156	-	-	-	-	1.156
Ακίνητα, εξοπλισμός και άλλα στοιχεία ενεργητικού	4.424.542	-	-	-	-	4.424.542
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	2.198.968	-	-	-	-	2.198.968
Έσοδα εισπρακτέα και προπληρωμένα έξοδα	1.657.159	-	95.696	-	-	1.752.855
Σύνολο ενεργητικού	164.139.947	2.348.480	7.823.847	4.936.260	42.180	179.290.714
Υποχρεώσεις						
Οφειλές σε τράπεζες	404.521	603.179	-	-	-	1.007.700
Καταθέσεις και άλλοι λογαριασμοί πελατών	143.026.595	2.323.392	7.804.251	4.907.975	110	158.062.323
Λοιπά στοιχεία παθητικού	510.062	-	-	-	-	510.062
Δεδουλευμένα έξοδα	3.468.041	-	-	-	-	3.468.041
Σύνολο υποχρεώσεων	147.409.219	2.926.571	7.804.251	4.907.975	110	163.048.126
Καθαρή θέση	16.730.728	(578.091)	19.596	28.285	42.070	16.242.588

Ο κίνδυνος αυτός πηγάζει από τυχόν αρνητικές μεταβολές στις τιμές ξένου συναλλάγματος, των επιτοκίων, της τρέχουσας τιμής των μετοχών και άλλων αξιών που προκαλούν ζημιές.

Ο κίνδυνος από μεταβολές στις τιμές συναλλάγματος απορρέει από το γεγονός ότι η Τράπεζα έχει καταθέσεις σε ξένα νομίσματα. Για να καλύψει τον κίνδυνο αυτό, η Τράπεζα διατηρεί ισόποσες υποχρεώσεις σε ξένες Τράπεζες σε αντίστοιχα νομίσματα. Οποιαδήποτε ανοικτή συναλλαγματική θέση παρακολουθείται σε συνεχή βάση από τη διεύθυνση της Τράπεζας.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

στις 31 Δεκεμβρίου 2002

Διαχείριση κινδύνων (συνέχεια)

Κίνδυνος από μεταβολές στις τιμές συναλλάγματος - 2001

Ανάλυση στοιχείων ενεργητικού και υποχρεώσεων κατά νόμισμα στις 31 Δεκεμβρίου 2001:

	Κυπριακές λίρες	Ευρώ	Δολάρια Αμερικής	Αγγλικές λίρες	Άλλα νομίσματα	Σύνολο
	£	£	£	£	£	£
Ενεργητικό						
Μετρητά και καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα	9.416.869	692.400	11.081.967	3.385.139	449.416	25.025.791
Κρατικά και άλλα αξιόγραφα	14.263.707	-	-	-	-	14.263.707
Τοποθετήσεις σε τράπεζες	4.759.382	210.341	1.417.226	292.330	45.208	6.724.487
Δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες	104.788.702	-	19.505	-	-	104.808.207
Επενδύσεις σε μετοχές	196.235	-	-	-	-	196.235
Επένδυση σε εξηρημένη εταιρεία	495	-	-	-	-	495
Ακίνητα, εξοπλισμός και άλλα στοιχεία ενεργητικού	4.574.064	-	-	-	-	4.574.064
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	3.099.685	-	-	-	-	3.099.685
Έσοδα εισπρακτέα και προπληρωμένα έξοδα	2.531.970	-	-	-	-	2.531.970
Σύνολο ενεργητικού	143.631.109	902.741	12.518.698	3.677.469	494.624	161.224.641
Υποχρεώσεις						
Οφειλές σε τράπεζες	53.723	-	-	-	-	53.723
Καταθέσεις και άλλοι λογαριασμοί πελατών	117.450.332	103.462	12.426.983	3.769.643	448.567	134.198.987
Λοιπά στοιχεία παθητικού	361.428	-	-	-	-	361.428
Δεδουλευμένα έξοδα	2.884.724	-	-	-	-	2.884.724
Σύνολο υποχρεώσεων	120.750.207	103.462	12.426.983	3.769.643	448.567	137.498.862
Καθαρή θέση	22.880.902	799.279	91.715	(92.174)	46.057	23.725.779

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

στις 31 Δεκεμβρίου 2002

Διαχείριση κινδύνων (συνέχεια)

Κίνδυνος ρευστότητας - 2002

Ανάλυση στοιχείων ενεργητικού και υποχρεώσεων με βάση τη λήξη τους στις 31 Δεκεμβρίου 2002:

	Σε πρώτη ζήτηση και εντός ενός μηνός	Μεταξύ ενός και τριών μηνών	Μεταξύ τριών μηνών και ενός έτους	Μεταξύ ενός και πέντε ετών	Πέραν των πέντε ετών	Σύνολο
	£	£	£	£	£	£
Ενεργητικό						
Μετρητά και καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα	11.466.154	546.836	2.666.914	-	11.383.013	26.062.917
Κρατικά και άλλα αξιόγραφα	3.146.803	-	-	13.306.742	800.000	17.253.545
Τοποθετήσεις σε τράπεζες	5.220.196	3.596.823	-	-	-	8.817.019
Δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες	48.554.329	2.360.410	7.524.733	27.151.124	33.063.621	118.654.217
Επενδύσεις σε μετοχές	125.495	-	-	-	-	125.495
Επενδύσεις σε εξηρητημένες εταιρείες	-	-	-	-	1.156	1.156
Ακίνητα, εξοπλισμός και άλλα στοιχεία ενεργητικού	-	-	-	-	4.424.542	4.424.542
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	245.727	-	100.000	1.853.241	-	2.198.968
Έσοδα εισπρακτέα και προπληρωμένα έξοδα	120.046	399.031	1.233.778	-	-	1.752.855
Σύνολο ενεργητικού	68.878.750	6.903.100	11.525.425	42.311.107	49.672.332	179.290.714
Υποχρεώσεις						
Οφειλές σε τράπεζες	1.007.700	-	-	-	-	1.007.700
Καταθέσεις και άλλοι λογαριασμοί πελατών	12.376.465	57.991.514	87.694.344	-	-	158.062.323
Λοιπά στοιχεία παθητικού	317.213	-	192.849	-	-	510.062
Δεδουλευμένα έξοδα	1.290.228	866.897	1.310.916	-	-	3.468.041
Σύνολο υποχρεώσεων	14.991.606	58.858.411	89.198.109	-	-	163.048.126
Καθαρή θέση	53.887.144	(51.955.311)	(77.672.684)	42.311.107	49.672.332	16.242.588

Ο κίνδυνος ρευστότητας πηγάζει από το γεγονός ότι οι τρέχουσες ταμειακές υποχρεώσεις της Τράπεζας μπορεί να μην καλύπτονται από τις απαιτούμενες καταθέσεις. Για την κάλυψη των απαιτήσεων αυτών, καθώς και την παροχή χρηματοδότησης σε πελάτες, είναι απαραίτητη για την Τράπεζα η συνεχής ροή μετρητών. Για την ενίσχυση της ροής αυτής, η Τράπεζα παρακολουθεί στενά τόσο τις καταθέσεις της όσο και τα όρια χρηματοδότησης που έχουν εγκριθεί αλλά δεν έχουν ακόμα χρησιμοποιηθεί. Η Τράπεζα στοχεύει επίσης στο να προσφέρει τις υπηρεσίες της σε ένα ευρύ φάσμα πελατών για να αποφύγει τόσο την εξάρτηση σε μικρό αριθμό πελατών όσο και τον κίνδυνο μαζικών αναλήψεων.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

στις 31 Δεκεμβρίου 2002

Διαχείριση κινδύνων (συνέχεια)

Κίνδυνος ρευστότητας - 2001

Ανάλυση στοιχείων ενεργητικού και υποχρεώσεων με βάση τη λήξη τους στις 31 Δεκεμβρίου 2001:

	Σε πρώτη ζήτηση και εντός ενός μηνός	Μεταξύ ενός και τριών μηνών	Μεταξύ τριών μηνών και ενός έτους	Μεταξύ ενός και πέντε ετών	Πέραν των πέντε ετών	Σύνολο
	£	£	£	£	£	£
Ενεργητικό						
Μετρητά και καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα	12.677.675	1.300.390	1.977.970	-	9.069.756	25.025.791
Κρατικά και άλλα αξιόγραφα	197.052	-	-	13.266.655	800.000	14.263.707
Τοποθετήσεις σε τράπεζες	2.038.602	4.685.885	-	-	-	6.724.487
Δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες	50.186.718	1.985.005	3.333.243	24.380.784	24.922.457	104.808.207
Επενδύσεις σε μετοχές	196.235	-	-	-	-	196.235
Επένδυση σε εξηρητημένη εταιρεία	-	-	-	-	495	495
Ακίνητα, εξοπλισμός και άλλα στοιχεία ενεργητικού	-	-	-	-	4.574.064	4.574.064
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	279.349	-	100.000	2.720.336	-	3.099.685
Έσοδα εισπρακτέα και προπληρωμένα έξοδα	150.600	683.467	1.496.046	201.857	-	2.531.970
Σύνολο ενεργητικού	65.726.231	8.654.747	6.907.259	40.569.632	39.366.772	161.224.641
Υποχρεώσεις						
Οφειλές σε τράπεζες	53.723	-	-	-	-	53.723
Καταθέσεις και άλλοι λογαριασμοί πελατών	41.619.876	26.094.970	57.131.271	116.852	9.236.018	134.198.987
Λοιπά στοιχεία παθητικού	340.613	-	-	-	20.815	361.428
Δεδουλευμένα έξοδα	2.039.966	749.075	95.683	-	-	2.884.724
Σύνολο υποχρεώσεων	44.054.178	26.844.045	57.226.954	116.852	9.256.833	137.498.862
Καθαρή θέση	21.672.053	(18.189.298)	(50.319.695)	40.452.780	30.109.939	23.725.779

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

28. Παράγωγα

Κατά την 31 Δεκεμβρίου 2002 και 2001, η Τράπεζα είχε στην κατοχή της ένα δικαίωμα προαίρεσης αγοράς σε δείκτη τιμών μετοχών για αντιστάθμιση του κινδύνου από θετικές μεταβολές σε δείκτες τιμών μετοχών με τους οποίους είναι συνδεδεμένο καταθετικό/επενδυτικό προϊόν της Τράπεζας. Η ονομαστική αξία του παραγώγου ανέρχεται σε 17.300.000 ευρώ. Η εκτιμημένη δίκαιη αξία του παραγώγου με βάση τις τρέχουσες αγοραίες τιμές στο τέλος του έτους είναι μηδέν, λόγω της μείωσης στο δείκτη. Δεν υπήρχαν άλλα παράγωγα στις 31 Δεκεμβρίου 2002 και 2001.

29. Καθαρή ροή μετρητών από εργασίες

	2002 €	2001 €
Ζημιές πριν από τη φορολογία	(7.495.850)	(4.630.088)
Προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις	5.520.744	4.579.693
Αποσβέσεις στοιχείων πάγιου ενεργητικού	1.178.633	918.695
Χρεόλυση προπληρωμένων δικαιωμάτων	508.748	506.076
Ζημιές από πώληση και διαγραφή στοιχείων πάγιου ενεργητικού	42.664	760
Μερίσματα από επενδύσεις σε μετοχές	(1.560)	(3.595)
Κέρδος από πώληση επενδύσεων σε μετοχές	-	(4.744)
Τόκοι από κρατικά και άλλα αξιόγραφα	(1.005.504)	(968.803)
Τόκοι Κυβερνητικού Δανείου	-	5.300
Ζημιά από διάθεση επένδυσης σε συγγενική εταιρεία	-	91.250
Μείωση στην τρέχουσα τιμή των μετοχών	44.672	76.923
	(1.207.453)	571.467
Μείωση σε κρατικά και άλλα αξιόγραφα που κρατούνται μέχρι τη λήξη	10.162	39.578
Αύξηση σε δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες	(19.366.755)	(36.971.357)
Μείωση/(αύξηση) στα λοιπά στοιχεία ενεργητικού έσοδα εισπρακτέα και προπληρωμένα έξοδα	1.212.010	(1.186.886)
Αύξηση σε καταθέσεις και άλλους λογαριασμούς πελατών	23.863.336	51.566.163
Αύξηση σε λοιπά στοιχεία παθητικού	148.634	167.155
Αύξηση στα δεδουλευμένα έξοδα	583.317	1.416.103
	5.243.251	15.602.223
Φόροι που πληρώθηκαν	(20.830)	(63.883)
	5.222.421	15.538.340

30. Μετρητά και αντίστοιχα μετρητών

	2002 €	2001 €
Καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα	26.062.917	25.025.790
Κρατικά και άλλα αξιόγραφα	3.000.000	-
Μετρητά και καταθέσεις με άλλες τράπεζες αποπληρωτέες εντός τριών μηνών	8.817.019	6.724.487
	37.879.936	31.750.277
	2002 €	2001 €
Υπόλοιπο 1 Ιανουαρίου	31.750.277	39.126.568
Κρατικά και άλλα αξιόγραφα κρατούμενα μέχρι τη λήξη	-	(14.303.285)
Καθαρή ροή μετρητών και αντίστοιχων μετρητών	6.129.659	6.926.994
Υπόλοιπο 31 Δεκεμβρίου	37.879.936	31.750.277

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

31. Δίκαιη αξία χρηματοπιστωτικών μέσων

Η διεύθυνση της Τράπεζας είναι της γνώμης ότι η δίκαιη αξία των χρηματοπιστωτικών μέσων είναι ίση με τη λογιστική τους αξία. Επειδή τα πλείστα στοιχεία ενεργητικού και παθητικού είναι βραχυπρόθεσμα ή παρουσιάζονται σε τρέχουσες τιμές, η δίκαιη αξία τους είναι ίση με την αξία με την οποία παρουσιάζονται στον ισολογισμό.

Η δίκαιη αξία των δανείων και χορηγήσεων είναι περίπου ίση με το ποσό που παρουσιάζεται στον ισολογισμό, μετά την αφαίρεση των προβλέψεων για επισφαλείς απαιτήσεις.

32. Συμμετοχή συμβούλων στο κεφάλαιο της Τράπεζας

Το ποσοστό στο κεφάλαιο της Τράπεζας που κατέχει κατά κυριότητα κάθε μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου, η σύζυγος, τα ανήλικα τέκνα του, και εταιρείες στις οποίες αυτός κατέχει, άμεσα ή έμμεσα τουλάχιστο 20%, ήταν στις 31 Δεκεμβρίου 2002 και 11 Μαρτίου 2003:

	Ποσοστό 31.12.2002 %	Ποσοστό 11.3.2003 %
Γ. Συρίμης	0,15	0,15
Α. Γεωργίου	0,65	0,65
Η. Παντελίδης	2,49	2,49
Μ. Μιχαηλίδης	0,03	0,03
Ι. Βαβλίτης	1,91	1,91
Μ. Κλεόπας	0,38	0,38
Π. Φωτιάδης	0,30	0,30
Α. Γαλανού	0,25	Δ/Ε

33. Μέτοχοι που κατέχουν πέραν του 5% του κεφαλαίου της Τράπεζας

Οι μέτοχοι που κατέχουν άμεσα πέραν του 5% του μετοχικού κεφαλαίου της Τράπεζας κατά την 11 Μαρτίου 2003 ήταν:

Universal Life Insurance Company Limited	61,06%
--	--------

34. Συναλλαγές με μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου

Η ανάλυση των δανείων και άλλων χορηγήσεων, μη χρησιμοποιηθέντων ορίων, και εγγυήσεων σε μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου και σε συνδεδεμένα πρόσωπα κατά την 31 Δεκεμβρίου 2002 ήταν ως ακολούθως:

	Αριθμός Συμβούλων	Δάνεια και άλλες χορηγήσεις €	Μη χρησιμοποιηθέντα όρια €	Εγγυήσεις €
Πέραν του 1% του καθαρού ενεργητικού της Τράπεζας ανά σύμβουλο	3	5.140.480	1.270.854	4.078.007
Λιγότερες του 1% του καθαρού ενεργητικού της εταιρείας ανά σύμβουλο	5	185.829	327.726	1.000
Σύνολο	8	5.326.309	1.598.580	4.079.007

Τα συνδεδεμένα πρόσωπα περιλαμβάνουν τη σύζυγο, τα ανήλικα τέκνα και εταιρείες στις οποίες ο σύμβουλος κατέχει άμεσα ή έμμεσα, τουλάχιστον το 20% του δικαιώματος ψήφου σε γενική συνέλευση.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002

35. Συναλλαγές με συνδεδεμένες εταιρείες

Η φύση και ο όγκος συναλλαγών μεταξύ της Τράπεζας και συνδεδεμένων εταιρειών, που γίνονται σε καθαρά εμπορική βάση, παρουσιάζονται πιο κάτω:

	Spidertrade Limited £	Spidertrade Finance Limited £
Συναλλαγές:		
Τόκοι εισπρακτέοι και άλλα δικαιώματα	12.266	441.358
Τόκοι πληρωτέοι	20.055	-
Τραπεζικά υπόλοιπα στις 31.12.2002:		
Χρεωστικά τραπεζικά υπόλοιπα	178.364	3.617.311
Πιστωτικά τραπεζικά υπόλοιπα	360.449	-

Η Τράπεζα έχει παραχωρήσει στην εταιρεία Spidertrade Limited πιστωτικό όριο ύψους £200.000 και στην εταιρεία Spidertrade Finance Limited πιστωτικό όριο ύψους £3.892.800.

Η εταιρεία Spidertrade Finance Limited είναι συνδεδεμένη εταιρεία της Spidertrade Limited η οποία είναι συνδεδεμένη εταιρεία με τον Όμιλο Εταιριών Universal.

36. Συμβάσεις με κύριο μέτοχο

Εκτός από ότι αναφέρεται στις σημειώσεις 13 και 21 των οικονομικών καταστάσεων, κατά την ημερομηνία της Ετήσιας Έκθεσης δεν υπήρχαν άλλες σημαντικές συμβάσεις με κύριο μέτοχο.

Έκθεση Ελεγκτών

Προς τα μέλη της Universal Bank Limited

1 Έχουμε ελέγξει τις οικονομικές καταστάσεις στις σελίδες 7 μέχρι 34 και έχουμε πάρει όλες τις πληροφορίες και εξηγήσεις που θεωρήσαμε αναγκαίες. Αυτές οι οικονομικές καταστάσεις είναι ευθύνη του Διοικητικού Συμβουλίου της Εταιρείας. Η δική μας ευθύνη είναι να εκφράσουμε γνώμη πάνω σ' αυτές τις οικονομικές καταστάσεις με βάση τον έλεγχό μας. Η έκθεση αυτή γίνεται αποκλειστικά προς τα μέλη της Εταιρείας, ως σώμα, σύμφωνα με το Άρθρο 156 του περί Εταιρειών Νόμου, Κεφ. 113. Η ελεγκτική μας εργασία έχει αναληφθεί ώστε να μπορέσουμε να εκθέσουμε στα μέλη της Εταιρείας εκείνα τα θέματα που απαιτούνται από εμάς σε μια έκθεση ελεγκτή και για κανένα άλλο σκοπό. Στο μέγιστο βαθμό που επιτρέπεται από το νόμο, δεν αποδεχόμαστε ή αναλαμβάνουμε ευθύνη προς οποιονδήποτε εκτός της Εταιρείας και τα μέλη της Εταιρείας ως σώμα, για την ελεγκτική μας εργασία, για αυτή την έκθεση, ή για τις γνώμες που έχουμε σχηματίσει.

2 Διενεργήσαμε τον έλεγχό μας σύμφωνα με Διεθνή Πρότυπα Ελέγχου. Τα Πρότυπα αυτά απαιτούν όπως προγραμματίζουμε και διενεργούμε τον έλεγχο για να πάρουμε λογικές διαβεβαιώσεις κατά πόσο οι οικονομικές καταστάσεις δεν έχουν ουσιώδη λάθη. Ένας έλεγχος περιλαμβάνει την εξέταση, πάνω σε δειγματοληπτική βάση, αποδεικτικών στοιχείων που υποστηρίζουν τα ποσά και άλλες πληροφορίες στις οικονομικές καταστάσεις. Ένας έλεγχος περιλαμβάνει επίσης την αξιολόγηση των λογιστικών αρχών που χρησιμοποιήθηκαν, των σημαντικών υπολογισμών που έγιναν από το Διοικητικό Συμβούλιο καθώς και την αξιολόγηση της γενικής παρουσίας των οικονομικών καταστάσεων. Πιστεύουμε ότι ο έλεγχός μας παρέχει μια λογική βάση για τη γνώμη μας.

3 Κατά τη γνώμη μας, έχουν τηρηθεί από την Εταιρεία κατάλληλα λογιστικά βιβλία και οι οικονομικές καταστάσεις, που συμφωνούν με αυτά δίνουν αληθινή και δίκαιη εικόνα της οικονομικής κατάστασης της Universal Bank Limited στις 31 Δεκεμβρίου 2002 και της ζημιάς και της ταμειακής ροής της για το έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή σύμφωνα με Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Αναφοράς και συνάδουν με τον περί Εταιρειών Νόμο, Κεφ.113.

Ernst & Young
Chartered Accountants

Λευκωσία, 27 Μαρτίου 2003.

Κύρια Γραφεία και Τραπεζικά Κέντρα

ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

Λεωφ. Διγενή Ακρίτα 85
Universal Tower, 6ος όροφος,
1070 Λευκωσία
Τηλέφωνο: 22-883333
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-358702

TAX. ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

Τ.Θ. 28510
2080 Λευκωσία

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ

Λεωφ. Διγενή Ακρίτα 85
Universal Tower, 6ος όροφος,
1070 Λευκωσία
Τηλέφωνο: 22-883311
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-883355

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΛΕΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ

Ηλία Παπακυριακού 25
2415 Έγκωμη,
Κλήσεις Εσωτερικού: 22-883333
Κλήσεις Εξωτερικού: (+357) 22-883333
Υπηρεσία τέλεφαξ: (+357) 22-358702

ΤΜΗΜΑ ΜΕΤΟΧΩΝ

Λεωφ. Κέννεντυ 12-14
1087 Λευκωσία
Τηλέφωνο: 22-883700
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-883788

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΞΕΝΩΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΞΕΝΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑ SWIFT

ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΔΙΕΘΝΩΝ ΠΕΛΑΤΩΝ

Λεωφ. Κέννεντυ 12-14
1087 Λευκωσία
Τηλέφωνο: 22-817130
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-767175

ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ

Δημητσάνης 6
1070 Λευκωσία
Τηλέφωνο: 22-883412
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-452056

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΡΕΥΣΤΩΝ ΔΙΑΘΕΣΙΜΩΝ

Δημητσάνης 6
1070 Λευκωσία
Τηλέφωνο: 22-883338
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-452056

ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΩΝ

Λεωφ. Διγενή Ακρίτα 85
1070 Λευκωσία
Τηλέφωνο: 22-883393
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-883409

ΚΕΝΤΡΟ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗΣ ΚΑΡΤΑΣ

Γωνία Πουλίου & Καποτά & Αγ. Ανδρέα 39, Παλλουριώτισσα
1040 Λευκωσία
Τηλέφωνο: 22-877246
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-730401

Κύρια Γραφεία και Τραπεζικά Κέντρα

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΘΕΜΑΤΟΦΥΛΑΚΗΣ

Δημητσάνης 6
1070 Λευκωσία
Τηλέφωνο: 22-883322
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-883336

ΤΡΑΠΕΖΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ KENNENTY

Λεωφ. Κέννεντυ 12-14
1087 Λευκωσία
Τηλέφωνο: 22-883600
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-754387

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΤΡΟΒΟΛΟΥ

Λεωφ. Τροόδους 364
2052 Στρόβολος
Τηλέφωνο: 22-327222
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-321733

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ UNIVERSAL LIFE TOWER

Λεωφ. Διγενή Ακρίτα 85
1070 Λευκωσία
Τηλέφωνο: 22-883326
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-883350

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΜΑΚΕΔΟΝΙΤΙΣΣΑΣ

Ηλία Παπακυριακού 25
2415 Μακεδονίτισσα, Έγκωμη
Τηλέφωνο: 22-819870
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-356388

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΜΕΤΟΧΙΟΥ

Μετοχίου 57Α,
Συγκρότημα King,
Άγιος Ανδρέας
1101 Λευκωσία
Τηλέφωνο: 22-459010
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-459032

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΜΑΚΑΡΙΟΥ

Λεωφ. Αρχ. Μακαρίου Γ', 101
1071 Λευκωσία
Τηλέφωνο: 22-875600
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-766105

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΑΛΛΟΥΡΙΩΤΙΣΣΑΣ

Γωνία Πουλίου & Καποτά & Αγ. Ανδρέα 39
Παλλουριώτισσα
1040 Λευκωσία
Τηλέφωνο: 22-877244
Υπηρεσία τέλεφαξ: 22-730410

ΛΕΜΕΣΟΣ

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΚΑΙ ΛΕΟΝΤΙΟΥ

Γωνία Μακαρίου Γ' και Λεοντίου
3020 Λεμεσός
Τηλέφωνο: 25-822929
Υπηρεσία τέλεφαξ: 25-822882

Κύρια Γραφεία και Τραπεζικά Κέντρα

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΟΛΩΝΑΚΙΟΥ

Λεωφ. Κολωνακίου 20, Κατάστημα Δ'
Άγιος Αθανάσιος
4103 Λεμεσός
Τηλέφωνο: 25-430222
Υπηρεσία τέλεφαξ: 25-430305

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΟΜΟΝΟΙΑΣ

Λεωφ. Ομονοίας 11,
3820 Λεμεσός
Τηλέφωνο: 25-819724
Υπηρεσία τέλεφαξ: 25-819730

ΛΑΡΝΑΚΑ

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΛΑΡΝΑΚΑΣ

Γλάδστωνος 1, Παναγιώτιο Μέγαρο,
6023 Λάρνακα
Τηλέφωνο: 24-664255
Υπηρεσία τέλεφαξ: 24-664279

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΔΡΟΣΙΑΣ ΛΑΡΝΑΚΑΣ

Λεωφ. Γρίβα Διγενή 20,
6045 Λάρνακα
Τηλέφωνο: 24-822530
Υπηρεσία τέλεφαξ: 24-822535

ΠΑΦΟΣ

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΓΡ. ΔΙΓΕΝΗ

Λεωφ. Γρίβα Διγενή 20
8061 Πάφος
Τηλέφωνο: 26-941777
Υπηρεσία τέλεφαξ: 26-944120

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΥ. ΠΑΛΛΙΚΑΡΙΔΗ

Λεωφ. Ευαγόρα Παλλικαριδής 121
8010 Πάφος
Τηλέφωνο: 26-819111
Υπηρεσία τέλεφαξ: 26-911450

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΑΦΟΙ ΤΩΝ ΒΑΣΙΛΕΩΝ

Λεωφ. Τάφοι των Βασιλέων 21
Ντιάνα Κώρτ 3, Κατάστ. 8
8046 Κάτω Παφος
Τηλέφωνο: 26-811866
Υπηρεσία τέλεφαξ: 26-811871

ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ

Λεωφ. 1ης Απριλίου 129
6030 Παραλίμνι
Τηλέφωνο: 23-812255
Υπηρεσία τέλεφαξ: 23-812260

Κύρια Γραφεία και Τραπεζικά Κέντρα

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΑΓ. ΝΑΠΑΣ

Αγ. Μαύρης 21
5330 Αγ. Νάπα
Τηλέφωνο: 23-819260
Υπηρεσία τέλεφαξ: 23-724055

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΡΩΤΑΡΑ

Ακίνητα Μαχάττου & Λιανού, Κατάστ. 4
5288 Πρωταράς
Τηλέφωνο: 23-819442
Υπηρεσία τέλεφαξ: 23-833577

